

## COLABORACION

### La muerte de Juan

Rodeado de sus familiares y de algunos amigos íntimos, Juan Ordaz agonizaba.

Era un hombre gordo, muy gordo. Sobre el fondo oscuro y mortecino de la habitación se perfilaba su abultado abdomen. Su roja y calva cabeza resaltaba entre los blandos almohadones. Tenía los párpados caídos. Así, sus ojos negros que habían conservado hasta entonces el brillo de una juventud inalterable quedaban ocultos bajo dos bolsas rojas. Su alta frente estaba surcada por una arruga vertical y profunda.

Juan Ordax, aquel maravilloso espíritu, sufría. Tenía las cejas fruncidas, los labios hinchados. Las abultadas mejillas se desparramaban sobre el albor de las sábanas.

Era una habitación pequeña, encajada. Se veían unas pocas sillas. Sobre la mesita que tenía junto a la cama, estaban colocados en desorden frascos azules, blancos, rojos, en amontonamiento precipitado y febril.

Su hermano estaba sentado cerca de la cabeza. Tenía la cara hundida entre las manos. El pelo lacio le caía sobre la frente. De vez en cuando levantaba la cabeza y sus ojos claros expresaban perfectamente la angustia de aquellos momentos.

Juan Ordax había sido un hombre juvenil, expansivo, cordial. Un espíritu artista y delicado, en el uso, quizá poco corriente, de la palabra. Le había sobrado mucho tiempo para pensar y, por consiguiente, para crearse conflictos.

Llevó una vida apartada de todo círculo social. No frecuentó habitualmente ningún centro cultural, artístico o político. Su hermano, en los ratos de expansión sentimental se lamentaba de este estado de cosas y le reprochaba la desconfianza innata que sentía por los artistas y por los políticos triunfantes. Por otra parte, la resolución de los problemas pueriles que su susceptibilidad creaba bastaba a dar expansión a sus ansias espirituales y en este sentido, Juan Ordax, no había hecho, en realidad, nada de provecho.

Así es que, con el tiempo, perdió la fe en sus facultades para triunfar en la vida. Y ésta se le desiluzó salpicada de momentos de un hondo pesimismo. Un sentimental un poco pueril, como todos.

Esa sentimentalidad no cuajada. Esa ansia de belleza tuvo una plasmación póstuma. Veamos de qué manera:

Al morir Juan Ordax, tuvo un gesto, la carnosidad rojiza de su semblante dolorosamente fruncido se animó. Sus párpados se levantaron; quiso hablar, borboteó sonidos ininteligibles; las pupilas de sus grandes ojos negros se iluminaron un instante; levantó penosamente un brazo y sacando de bajo de la almohada un papel se lo entregó a su hermano. Y en un esfuerzo supremo dijo, con la autoridad y concisión propia de aquellos momentos:

—Toma, Lee.  
Su hermano alcanzó el papel. Le miró atónito, Juan expiró.

Al cabo de unos días, por la noche, Luis estaba solo en su habitación. Era tarde y hasta él, llegaban, ténues, distantes, los chasquidos misteriosos de los muebles.

Tenía el papel entre las manos y sus ideas acudían siempre hacia Juan, su hermano muerto y le plasmaban un recuerdo tan dulce y sereno, que le llenaba los ojos de lágrimas. No podía leer. Se entregaba a su pesar y a su dolor con una insistencia sensual. Pasaban las horas de la noche lentamente. Luis, solo, sentado, de vez en cuando hundía la cabeza entre las manos y protruía en sollozos. Por fin, ya cerca del amanecer, una hilación imprevista de ideas, llevó a su mente un poco de serenidad. Abrió el papel y pudo leer lo que sigue:

—Luis, querido hermano: Tu eres el único que me conoces. He amado a la belleza; he sido un artista. Sin embargo, no he hecho nada perdurable. No he podido. He «vivido» siempre, he «palpitado» siempre y he gozado de cada momento de mi existencia. De esta manera el arte que yo llevaba en mí, solamente a través de mi cara se ha reflejado. Y se ha esfumado con la juventud. Tu recordará todavía la expresión noble, serena, dulce de mis ojos. Cuando joven no creo fuera muy bello. Pero mis ojos inspiraban amor. En las horas de mi vida bastaba mirarme al espejo y ver reflejada en él mi mirada serena, un poco angustiada quizá, amplia, para sentirme inundado de nobleza. Te acuerdas de aquel escritor que conocimos?

Aquel escritor me decía: «Tienes una cara que es una obra de arte».

Yo he vivido coaccionado por mi semblante. La consciencia de poseer tan hermosa faz y de inspirar tan bella obra de arte me ha impedido realizar algo supremo y eterno. Mi cara era ímán de responsabilidades y todos de realizar algo mediocre me hubieran censurado y criticado y la fama de artista que se ha cuidado de crear me mi cara, tal vez un poco independientemente de mis sentimientos, hubiérase diluido en ambiente de conmiseración.

Ya ves, no he podido hacer nada. No he sido más que un hombre decente.

Al desaparecer, nadie sabrá quien era yo, como palpitaba yo, en que sentido reaccionaba ante un hecho determinado de la vida. Habrá transcurrido esterilmente y nadie sabrá que hubo un hombre, Juan Ordax, que amó por encima de todo al espíritu. Y esto me ha enristricado tanto... Tu que me has conocido y, sobre todo, tu, que me has «sentido», sabrás como hacer un poco más perdurable el arte que yo he llevado dentro.

Es un poco raro esto... Pero... no se... Es un afán de inmensa belleza, de inmensa bondad, lo que me hace escribirte estos renglones; algo tan grande que no sé como expresarlo.

Luis, haz algo por mí...  
Con este ruego tímido, vago, como había sido él, terminaba Juan Ordax la carta a su hermano Luis.

Luis, quedó pensativo, desconcertado, con el papel rugoso entre las manos.

El día avanzaba, lleno de serenidad y de silencios. Grandes nubes desliaban por el cielo. Avanzaba el día y la pálida luz del amanecer iluminaba la cara levemente perpleja de Luis.

Ultimamente he conocido a un viejecito regordete de ojos azules y risueños. Se llama don Luis y vive en un entresuelo de una callejuela apartada. Un día estuve a verle. Se puso muy contento: Me enseñó la casa; luego el jardín.

El jardín es bastante grande, húmedo, sombreado por árboles altos, de lánguido ramaje.

De pronto don Luis cambió de expresión. Su cara siempre sonriente y siempre surcada de arrugas, adquirió una expresión tumefacta; los ojos se le humedecieron: Estábamos frente a una estatua de bronce. Era verdosa; la lluvia de muchos años había dejado su huella. Se confundía su color con el fondo oscuro del jardín.

—¿Quién es?  
Preguntó a don Luis.  
Y éste, con voz temblona y débil me contestó:

—Es mi hermano... Juan... Murió ya.

Pasó un momento. Me acerqué más a la estatua. Era bella. Representaba a un hombre joven, de piel, con la cabeza descubierta, en actitud serena, grave y con una expresión un poco tímida en el semblante.

Don Luis se fué acercando. Se colocó cerca de mí. Cuando me volví hacia él, le vi anhelante, fijos sus ojos en los míos.

—Le gusta?  
Me preguntó con interés.  
—Sí, sí. Mucho.  
Afirmé.

Entonces don Luis respiró. Tranquilizóse. Su cara volvió a llenarse de arrugas y sus ojos claros sonrieron bondadosamente.

El arte ignoto de Juan Ordax tuvo su plasmación en aquella estatua bella, gracias a Luis, su hermano, que le conoció y le amó.

P. SUREDA MONTANER

### Política internacional

#### Reflexiones sobre las elecciones germanas

No cabe duda alguna, que entre la actitud angustiosa de los jefes de la política alemana y la que según noticias de prensa se vislumbraba en el aspecto de esos millares de pacíficos ciudadanos que deambulaban tranquilamente bajo un cielo diáfano de verano por las calles de Berlín, existe un abismo casi insondable. Y sin embargo se ha conseguido movilizar nada menos que 38 millones de electores. Para comprenderlo es preciso recordar los discursos electorales de von Papan, Hitler, Bruening y Breitscheid, los

innumerables manifiestos repartidos por vía aérea — estilo americano puro— que inundaron las calles, la propaganda de prensa, los actos y mítines que se celebraban por doquier, originando disturbios y alteraciones de orden, con el propio cortejo de heridos y el holocausto de alguna vida ofrecida por el ideal.

Y si verdaderamente las tropas de Hitler o de Thaelmann, las formaciones nazis o las comunistas siguen defendiendo con el mismo ardor belicoso de antes, sus ideales, hoy nos ofrecen las elecciones una impresión de laxitud que se ha esparcido por el país, en méritos de la cual los proyectos de dictadura a medias realizados, por von Scheidemann, acabaron por triunfar.

Dentro de la confusión de las primeras noticias puede casi asegurarse que habrán votado unos 38 millones y como el sistema de escrutinio por lista con representación proporcional integral, en el que cada lista obtiene tantos puestos como veces obtuvo 60.000 sufragios, puede considerarse que el futuro Reichstag lo compondrán unos 600 diputados.

Por lo que se desprende de esas confusas noticias de los primeros momentos y solo a título informativo y salvando los fáciles y posibles errores, se indica la composición de la Cámara de 200 nazis, 90 conservadores, 75 católicos, 150 socialistas, 60 comunistas y 20 de diversas tendencias.

De tal pronóstico solo puede decirse que van desapareciendo casi en total los demócratas, populistas y otros pequeños grupos, circunscribiéndose la lucha entre los cinco grandes partidos: nazis, nacionalistas y conservadores, centro, socialdemócratas y comunistas, cuyas fuerzas engrosaron a costa de las pequeñas agrupaciones.

Uno de los puntos más interesantes es sin duda, el número de sufragios que obtuviera Hitler. En 14 de septiembre de 1930 obtuvo 6.400.000 sufragios, cuando las elecciones presidenciales alcanzaron la cifra de 11 millones 338.000 la primera vuelta y 13.419.000 la segunda. Al elegirse el Landtag prusiano, solo llegó a diez millones 564.000. Pronto saldremos de dudas sobre la cifra alcanzada definitivamente el pasado domingo, y sabremos si el método Scheidner-Papan, ha conseguido dominar el empuje hitlerista o si lo ha favorecido.

Se plantea otro problema, y es la actitud de Hitler después de las elecciones. ¿Se intentará por aquel un golpe de fuerza? Lo único sabido es la inquietud del socialismo por los preparativos de los nazis que van concentrando sus fuerzas de choque en diversos puntos del territorio del Reich. Pero el Gobierno parece convencido de que en definitiva nada ocurrirá y que no intentará Hitler ningún golpe de estado por el momento, ya que pasó tranquilo relativamente el día 31.

N. B.

### Libros

Zola

Es la biografía, indudablemente, el género literario que puede, específicamente, señalarse como el signo más concreto de la época.

Al lector actual le interesa tanto conocer la obra de un personaje determinado como conocer su vida íntima a través de la anécdota, o el análisis psicológico del hombre.

La biografía moderna se ha desposeído un poco del sentido histórico—sobre todo en lo que respecta al viejo concepto de la Historia, como norma de la deducción lógica—para derivar hacia el campo científico-analítico.

En este plano podemos colocar la biografía de Emilio Zola, trazada con firmes rasgos por el genial Henri Barbusse.

El autor, en primer término, diseña el panorama externo. ¿Paris del 69? Las figuras empiezan a crecer, a destacarse dentro del campo que el autor las señala.

El Paris literario, las grandes figuras de las letras entonan en la altura, y luego las necesidades, las ambiciones, las posibilidades de Emilio Zola que, en una lucha amarga, se debate esperando el día del triunfo. Cuando éste llega han sido muchos los escalones recorridos, muchas las penalidades e infinitas las ilusiones que han quedado rotas en el camino.

Barbusse, para su biografía, se vale del archivo epistolar de Zola, del que entresaca gran número de datos inéditos.

La mayor parte de las veces los personajes adquieren vida para repetir en el libro las mismas palabras que escribieron.

Esto en Barbusse, es una modalidad denominada hasta ahora en el logro de una obra. Pero hay que reconocer que es altamente interesante y que su cultivo puede producir óptimos frutos.

En la biografía de Zola se unen, de otro lado, el análisis psicológico, de otra la riqueza de datos, cualidades a las que hay que añadir una gran pureza de estilo—que se conserva en la traducción—difícilmente superable.

La pluma de Barbusse vibra en la biografía de Zola—Cémit—con tanta intensidad, con igual emoción que en las páginas de *El Fuego*, pese a todo el más valioso de cuantos libros de guerra han visto la luz.

**España, República de trabajadores**

«Un libro escrito por un ruso y para rusos», dice su autor: Elias Eremburg. Pero un libro encantadoramente original, decimos nosotros.

El autor no sigue en su libro una línea determinada de predilección para un tema también determinado, sino que se deja suggestionar por una variedad de temas, pero sintiendo la preocupación del estado social de nuestro pueblo sobre toda otra de interés artístico, o simplemente de valor histórico.

El libro de E. Eremburg no es un libro justo, sopesado, pero es, en cambio, un libro original, donde la observación aguda se junta al juicio razón y al desahogo poético.

La preocupación mayor del autor al escribirlo ha sido la de dar una sensación justa de la generación a que él pertenece—los que nacieron al final del siglo—en esta hora en que España empieza a despertar.

La posición de los jóvenes es clara, decidida; la de los hombres maduros está igualmente definida. La situación del hombre que se halla situado entre uno y otro grupo es verdaderamente trágica. No pueden destruir y crear, como quiere la juventud, ni pueden aferrarse a las tradiciones como los hombres dejados de la realidad.

Se nos ocurre arguir al autor que esta no es una posición con realidad única en nuestro pueblo, sino en todos los pueblos, cuyo despertar político coincide con la evolución social precipitada en la post-guerra.

El libro de Elias Eremburg—Cémit—ofrece un interés verdaderamente extraordinario para nosotros, principalmente como elemento de juicio a través del que puede descubrirse nuestra posición en el momento político extranjero.

NICOMEDES SANZ

y RUIZ DE LA PEÑA

Valladolid, 1932.

### De la depresión económica mundial

Cada vez se abarata más el dinero en Inglaterra y los Estados Unidos

En rapidísimo compás sigue la reducción de los tipos de intereses. Recientemente se redujo en Nueva York el tipo oficial del descuento del 3 al 2 1/2 por ciento. Ahora el Banco de Inglaterra reduce este tipo del 2 y 1/2 al 2 por ciento, alcanzando el nivel más bajo que se conoce desde el año 1897, o sea en 35 años.

Este nuevo tipo de interés significa una especie de barrera aduanera en el dominio financiero. Inglaterra tiene interés en ponerle freno al arribo del capital extranjero, pues como el dolar, después de las medidas monetarias tomadas por el Gobierno de Washington, ya no se considera tan seguro como antes, el dinero entra ahora en las plazas financieras internacionales, y en gran proporción en las cajas de los Bancos londinenses.

Si esta emigración del dinero continuase, se produciría automáticamente un alza en el cambio de la libra, lo que el Gobierno inglés tratará a todo trance de evitar, porque habría de disminuir las posibilidades de exportación de la industria británica. Por eso el tipo de descuento del Banco de Inglaterra ha quedado medio ciento por debajo del tipo de Nueva York: para hacer menos fácil el arribo de dinero a la Gran Bretaña.

La Redacción de EL DIA está forrada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor-Jefe; Juan Alomar Cifre, Miguel Alomar Cifre, M. Angel Colomar Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Olivei Vert y Jaime Torres Riera.

## NUESTROS COLABORADORES

### Etopeya del perfecto ciudadano

III y ULTIMO

Bravida interviene

—Lo que es Ud., Señor Pérez, bien me lo sé yo: un vividor ¡nada más que un vividor!

Nos hemos quedado aterrados. Antes de que el insulto pudiera tener adecuada y trágica respuesta, he intervenido, al quite.

—La obligación primordial de todo ser humano es vivir su vida: ser un vividor, en la más noble acepción de la palabra.

—Agradezco la explicación, ha dicho el perfecto ciudadano. También yo sé que el comandante Bravida es un despedido y sin embargo no se lo reprocho.

—¡Solo faltaría ésto!

—El señor Bravida, en cambio, se permite censurarme porque, habiendo servido a la Dictadura—y sobre esto habría mucho que hablar—sostengo ahora, con todo fervor, lealtad y desinterés, ideas diametralmente opuestas a los caducos errores de antaño. Ignora acaso que de sabios es mudar de consejo...

—Yo no le censuro sus cambios de opinión, lo que le censuro es que dichos cambios coincidan con los cambios del Poder.

—Igual reproche pudiera hacerle yo, señor mío. ¿Por ventura no fué Ud., durante la Dictadura, uno de sus más fervorosos adversarios? ¿Se olvida Ud. de aquel arresto que le impusieron por haber asistido a un banquete político en el cual se dieron gritos contra la Monarquía? ¿No fué Ud. uno de los que más gritaron? ¿Que culpa tengo yo de que hoy opine Ud. exactamente todo lo contrario de lo que opinaba ayer? ¡Cuidado, señor Bravida! No sea cosa que los mal intencionados atribuyan sus veleidades políticas a desprecio, pues antes, en su papel de sedicioso, ¡era Ud. una potencia, mientras que ahora, triste es decirlo, nadie se acuerda de su persona...

—¡Es Ud. una viboral!

—Yo no pierdo el control de mis nervios ni respondo con insultos a los argumentos.

—En efecto, el amigo Pérez está dando pruebas de una serenidad digna de todo elogio. Yo le agradecería, Bravida, que si quiera por atención a esta casa, procure Ud. moderar su lenguaje.

—¿Pero, señor, es que no es indignante ver a este sujeto, tan apañado, navegar contra viento y marea, medrar con todos y no comprometerse con nadie?

—Soy padre de familia y no puedo tirar mi porvenir por la ventana. Si no tuviera otras obligaciones que las de asistir a las tertulias de café y murmurar de todo lo existente, acaso podría afectar un quijotesco desinterés. Pero me debo a los míos. Este deber ha sido la norma de mi vida y a él me atenderé siempre.

—Por ser consigo leal. Ser para todos traidor...!

—¿Y a quien mejor que a Ud. señor Bravida, pueden aplicarse estos versos? Usted, por ser leal a su irritabilidad de *vieux grognard* ha sido el eterno descontento. Y por serlo traicionó a las Juntas, de las cuales había sido Ud. fundador. Más tarde, en Barcelona, sirvió de agente de enlace al general Primo de Rivera en la noche del 12 de Septiembre. Poco duraron sus entusiasmos dictatoriales pues en 1924, estando en Marruecos, fué Ud. quien propuso raptar al Dictador y encerrarlo en las Chafarinas. ¡Para que siguió! Su historia está plagada de rectificaciones, si es que Ud. me permite el eufemismo.

—¡Pero en todas ellas, señor mío, no verá Ud. la más pequeña sombra de egoísmo! Pudiera haber llegado a general y no soy más que un pobre comandante retirado... ¿Que tiene Ud. que objetar a eso?

—Nada. Reconozco que su volubilidad, con ser mucha, es aún menor que su falta de habilidad.

No puedo transcribir las palabras con que ha continuado desarrollándose el diálogo. Después de dos horas de fatigosas negociaciones-Bravida, furioso, en mi despacho; Pérez, muy digno, en el gabinete—he conseguido reconciliar a los dos adversarios. Sus palabras han sido nobles y generosas.

—Después de todo, amigo Pérez, acaso esté Ud. en lo cierto...

—Mire Ud. Bravida, hay ocasiones en que yo también siento deseos de hacer una atrocidad muy grande, muy grande...

Km

### Aforismos

Los placeres del alma, a diferencia de los del cuerpo, ni lo estragan, ni se agotan, y sus inefables impresiones son mucho más apacibles y duraderas.

La amistad y el amor verdaderos no pueden existir sin abnegación y sacrificios: éstos, lejos de imponer sufrimientos, constituyen toda su grandeza y su encanto, al compartir y endulzar mutuamente que se sienten... ¡Nobles pasiones inspiradas por el cielo, que sofocando los egoísmos instintos personales, aunan las existencias, meciéndolas en raudales de simpatía y elevan el alma hasta el heroísmo, comunicándola cierta exaltación sublime en que se reúnen la virtud y el sentimiento!

EL DIA publica diariamente 8 páginas

### Apuntes Mallorquines, por Frank



La vuelta del Mercado

# INFORMACION LOCAL

## VIDA MUNICIPAL

### Sesión del Ayuntamiento

Ayer, a las siete menos cuarto. Presidencia: el alcalde don Bartolomé Jofre.

Concejales asistentes: Ferrer, Bauzá, Navarro, Ferbal, Forteza, Comas, Bisbal, Juliá, Darder, Ferretjans, Rigo Mir, Morell, Liabrés Frau, Palliser, Liabrés Morey, Vich, Falconer, Solá, Barceló y Caimari, Más, Tejada, Cirer, Agulló, Juncosa, López Palop, Rigo Sampil, Crespi, Gual, Vaquer, Serra y Cortés.

Secretaría: Apruébanse el acta de la sesión anterior, cuentas, extracto de los acuerdos tomados durante el mes de Julio.

Se da cuenta de una resolución de la Dirección General de lo Contencioso sobre calificación del Legado Weyler. El Ayuntamiento acuerda darse por enterado, previas unas explicaciones de Secretaría. La resolución ministerial es la inhibición.

De sobre la Mesa: Resolución del concurso de méritos para una plaza de oficial segundo.

Se acuerda quede ocho días sobre la mesa y que para entonces emita Secretaría un informe y certificación de que los méritos alegados son exactos.

Breve discusión acerca de si las votaciones deben ser secretas o nominales; legalmente se estipula hayan de ser nominales.

Dictamen de la Comisión de Fiestas de Primavera, presentando la oportuna liquidación.

El señor Bisbal ruega que el dictamen vuelva a la comisión para que se engloben en dicha liquidación los gastos de los festejos del 14 de abril o que estos vengan en pliego aparte, si lo estiman más pertinente.

El señor Agulló formula algunas observaciones.

Se acuerda lo propuesto por el concejal socialista señor Bisbal.

Quedan resueltas varias instancias solicitando no abonar el impuesto de alcantarillado.

El señor Ferrer Arbona usa de la palabra para ampliar los términos de los dictámenes.

Es leída nuevamente una proposición sobre nombramiento de personal. Pide que no se nombre sin previa declaración de su necesidad por la comisión correspondiente.

Amplia la proposición el señor López Palop.

El Alcalde dice que no ve inconveniente en ello, aunque cree preciso un margen de confianza para resolver aquellos casos de urgencia.

El señor López Palop dice que los casos de urgencia los puede apreciar igualmente las comisiones y dictaminar sobre los mismos.

El señor Bisbal apoya las palabras del Alcalde, en el sentido de que pueden presentarse casos urgentes que haya de resolver la Alcaldía.

El señor Ferrer Arbona participa de ambos criterios: necesidad de informe de las comisiones para personal de oficinas; libertad del Alcalde para los obreros manuales.

El señor López Palop aclara que se refiere únicamente a personal de oficinas.

El señor Tejada hace una consulta.

También el señor Bauzá participa del criterio expuesto por el señor Tejada: huelga dicha proposición.

El Alcalde explica su actuación en lo que se refiere al personal auxiliar de oficinas.

El señor López Palop dice que su proposición está desligada de todo caso particular o concreto. Dice que su proposición tiende a evitar las acumulaciones en el personal temporero.

Se aprueba la proposición del señor López Palop.

Alcaldía:

Se da cuenta de una comunicación de la Comisión pro-monumento a José Nakens, en Madrid, interesando un donativo.

El señor Ferretjans propone que se acuerde destinar doscientas pesetas.

Al señor Más Rubí le parece exigua la cantidad.

El señor Morell dice que no puede sumarse a ello y su voto es en contra.

El señor Más Rubí hace una cálida apología de José Nakens, a qui califica de mártir de la libertad.

La proposición del señor Ferretjans queda en el sentido de que se acuerde contribuir y que la Comisión de Hacienda designe la cantidad.

Se pasa a votación. Resultado: 25 a favor y 8 en contra.

Obras:

Permisos varios. Se otorgan.

Designación de un vocal para intervenir en la subasta de unas obras de la calle de la Espartería. Se acuerda sea el presidente de la Comisión de Obras, señor Ferretjans.

Otro dictamen acerca de la subasta de la obra de la calle del 14 de Abril (Terreno). También es de-

signado para intervenir el señor Ferretjans.

Lectura de un dictamen sobre un recurso de reposición interpuesto contra el derribo de una pared de «Son Amellers».

A petición del señor Rigo Sampil queda ocho días sobre la mesa. Y otro dictamen—el último de Obras—sobre la construcción de una plaza en las inmediaciones de la Avenida del 14 de Abril (Terreno). El dictamen no cree procedentes dichas obras.

El señor Palliser historia el asunto, leyendo unas cuartillas. Se muestra contrario al dictamen.

El señor Más Rubí dice que cree al señor Palliser parte interesada en el asunto. Defiende el dictamen.

El señor Ferretjans, como presidente de la Comisión de Obras, amplía las manifestaciones del señor Más Rubí. Explica la gestión de la Comisión en el asunto, que es la construcción de una plaza en los terrenos de «Ca's Ratat», cosa que no estima necesaria la Comisión, contrariamente al parecer expuesto por el señor Palliser. La Comisión—termina diciendo—mantiene íntegro el dictamen.

El señor Palliser dice que está de acuerdo con lo manifestado por el señor Ferretjans, pero protesta de las palabras del señor Más Rubí. Dice que a él no le mueve ninguna interés personal, sino los beneficios de la barriada de El Terreno, que necesita imprescindiblemente de una plaza, en un sitio o en el otro.

El señor Más Rubí ruega al señor Palliser que le disculpe sus palabras. Pero—añade—«no cree que glorietas para esperar el tranvía son más necesarias en Palma que en El Terreno?»

Insiste el señor Palliser en resaltar la necesidad de una plaza o glorietta, a la derecha de la carretera de Andraitx.

Se pasa a votación el dictamen. Queda aprobado por 20 votos contra 8.

Ensanche: Resolución de varios dictámenes, sin interés general.

Se da cuenta de un dictamen—que es aprobado—sobre obras de derribo y explanación de la Avenida del Conde de Salent.

Hacienda: Aprobación de la distribución de fondos del mes de Agosto.

Gobierno y Policía: Dictamen sobre la construcción de tinglados en la Plaza de Palou y Coll. Propone quede sin efecto.

El señor Liabrés Frau se muestra contrario al dictamen.

El señor Bauzá dice que la Comisión resolvió sujetándose únicamente a la instancia y ratificándose en su acuerdo.

El señor Liabrés Morey pide que quede ocho días sobre la mesa, interin informe la Comisión de Fomento.

El señor Ferretjans lo cree improcedente.

«Entonces—dice el señor Liabrés Morey—que se pase a votación».

Breves explicaciones del señor Más Rubí, pidiendo que vuelva a la Comisión.

El señor Bauzá cree innecesaria la vuelta a la Comisión; pero si lo desean puede quedar ocho días sobre la mesa.

Unas observaciones del Alcalde y usa de la palabra el señor López Palop.

Dice que en el asunto que se debate hay diversidad de pareceres, entre los concejales y el vecindario. Entiende que la plaza es pequeña para la instalación de unos tinglados fijos.

El señor Gual: «Que se deje ocho días sobre la mesa».

Se suma a ello el señor Vaquer.

Otra vez usa de la palabra el señor Bauzá. Insiste en el criterio mantenido en el dictamen.

Queda ocho días sobre la mesa.

Otro referente a una instancia de los laceros. Piden se les aumenten los haberes. Se les abonará una peseta más por perro. Así se acuerda.

Y otro—el último del orden del día—informando una instancia de la sociedad «Nueva Velocidad». Se acuerda prestarles apoyo moral.

Asuntos de fuera del orden del día:

Lectura de una proposición sobre las proposiciones. (Algo así como «El Cantar de los Cantares»). Queda ocho días sobre la mesa.

Preguntas: El señor Liabrés Morey se extraña de una visita al matadero—hecha pública por la prensa—del señor Darder y un veterinario no municipal, decomiándose dos cerdos.

El Alcalde le da las explicaciones pertinentes, que amplía luego el señor Darder.

El señor Bisbal felicita a los que efectuaron la visita de inspección; pero se suma a lo dicho por el señor Liabrés Morey: que la Alcaldía sancione las notas antes de darse a la publicidad.

El Alcalde dice que la nota a que se hace referencia lo fué.

El señor Darder pide que se construyan en el Matadero un depósito de aislamiento y un laboratorio de análisis.

El señor Bauzá cree que todas estas deficiencias se deben a negligencia de los veterinarios.

El Alcalde dice que todo esto que es de suma importancia, debe estudiarse con todo cariño y detención.

El señor Bisbal estima que los veterinarios municipales cumplen muy deficientemente su cometido.

El Alcalde dice que ellos—los veterinarios—alegan insuficiencia de personal. Añade que está pendiente el asunto de que se presente un proyecto completo de control.

El señor Bisbal estima que todo resultará inútil mientras se tolere a los veterinarios municipales el dedicarse a otras actividades que las estrictas de su función municipal.

El señor Mas Rubí dice que la leche debería envasarse con marcha del Ayuntamiento. Explica el excelente rendimiento de los servicios del control sanitario en otras poblaciones con menor plantilla de personal veterinario que Palma.

Nuevas explicaciones del señor Darder acerca de las reformas que precisa realizar para que el servicio se cumpla con la necesaria eficiencia.

El señor Palliser pide que interin se realicen dichas reformas se aumente el personal.

El señor Liabrés Frau no está conforme.

Se acuerda guardar el proyecto. El señor Mas Rubí denuncia deficiencias del servicio de coches fúnebres.

El señor Ferbal pregunta si se conceden vacaciones al personal y si se ha incluido a la guardia urbana.

El señor Bisbal dice que si figuran en nómina como jornaleros les pertenecen siete días, y si como empleados de plantilla, quince.

El señor Bauzá ruega que si se impone algún correctivo a la guardia urbana no sea el desposeerles del día de descanso dominical, lo cual no es legal.

Algunos otros ruegos de menor interés. Final de la sesión: a las nueve en punto de la noche.

### Instalaciones Sanitarias

Bañeras, Waters, Bidets etc.

Precios increíbles

CASA CABOT

Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

### DEL CARNET

Ha llegado a Palma para pasar una temporada de descanso al lado de su familia en Manacor el notable barítono don Antonio Truyols que tan grandes éxitos ha conquistado recientemente cantando «Marinas», «Los Gavilanes», «La fama del tartanero», «La Rosa del Azafrán» y otras obras del gran repertorio lírico español en los teatros de Madrid y El Ideal, en la compañía del maestro Guerrero, el cual está contratado ahora por el señor Ros de Barcelona para actuar con la compañía de Amparo Sans, viuda del malogrado barítono Federico Caballé.

Es de suponer que sus paisanos de Manacor organizarán algún concierto para poder apreciar y aplaudir al gran barítono poseedor de extraordinarias facultades vocales que hace sea uno de los valores positivos del arte lírico nacional.

Con motivo de cumplirse ayer el primer aniversario de la muerte de don Fernando Weyler Santacana, duque de El Rubí, ocurrida en esta ciudad, su familia recibió sentidas demostraciones de condolencia, a las que unimos la nuestra.

Directamente para Estoril (Lisboa) salió ayer tarde a bordo del vapor «Njassa» acompañado de su familia nuestro amigo el abogado don Luis Ramallo.

Hemos tenido el gusto de recibir la visita del redactor de «L'Echo d'Algèta», M. A. Louquet, quien se propone trasladar a las columnas de su diario las impresiones que reciba durante su permanencia en esta isla.

El hogar de nuestro particular amigo el abogado don Carlos García Alonso se ha visto aumentado con un niño.

Madre e hijo siguen en perfecto estado.

Ayer vino de Barcelona la esposa del instructor de fondos de este Ayuntamiento doña Eugenia Requejado, acompañada de su hija Antonia.

Después de haber recorrido los sitios más interesantes de esta isla, acompañada de la familia Pomar Torrens, ha emprendido viaje de retorno a París, Mlle. Jacqueline Chauvtemps, sobrina del ministro del mismo apellido.

Mlle. Jacqueline se fué encantada de las bellezas naturales que encierra Mallorca, habiendo prometido a los señores Pomar, que no

será esta su última visita a nuestra isla.

Ayer mañana llegaron de Barcelona doña María Benaje, don Francisco Toro, don Juan Ramón Balet, don Fernando Sarrera, don Juan Pericás, don Francisco Barris, don Francisco Rosselló y señora, don Luis Amorós, don Alejandro Mateo, don Vicente Turell, don Gabriel Gual, don Rafael Lacy, don José Frontera, don José Lafuente, don José Virgili y don Juan Gisbert.

Vino también de la ciudad condal nuestro amigo el notario don Nicasio Pou.

Para Ibiza y Valencia salieron ayer don Ignacio Tur, don Jaime Binimelis, don Juan Bofill, don Inocencio Muñoz, don Miguel Ramis y don José Salas.

Dr. ROGLÁ Pecho y Corazón Nuevos sistemas de curación del ASMA y TUBERCULOSIS

### DIPUTACION

Obsequio

El Presidente de la Diputación señor Juliá recibió la visita de Mn. Salvador Galmés editor de las «Obras de Ramón Lull» haciéndole entrega de un ejemplar del último tomo de dicha publicación con afectuosa dedicación.

El señor Juliá agradeció al señor Galmés el obsequio.

La reforma del Teatro Principal

Reunida la Comisión Gestora para estudiar detenidamente el anteproyecto, condiciones, Memoria y gráficos presentados por el concesionario del Teatro Principal con objeto de practicar obras de reforma en los pisos 2.º y 3.º y paraíso de dicho Coliseo; vista la oferta de don Serafín Sureda, y mirando los intereses materiales y morales que para la Corporación representa la mencionada mejora, acordó la Comisión Gestora por unanimidad, acceder a lo solicitado adoptando las medidas conducentes y de seguridad para que dicha reforma se lleve a cabo con todas las condiciones de acierto.

Adquisición

La Comisión Gestora ha acordado adquirir un ejemplar de la obra «El Cantón Murciano» de la que es autor don Antonio Puig Campillo, director de la Escuela Superior del Trabajo de Cartagena.

Visitas

Cumplimentaron al Presidente señor Juliá, don Aurelio Villó Sangrador, Presidente del Colegio de Agentes Comerciales, que se ofreció en su cargo, y una Comisión de «La Velocidad», montepío de Choferos de Palma, que hizo entrega al Presidente de cien pesetas con destino a la suscripción pro-radium, agradeciéndolo vivamente el señor Juliá por recaer el simpático rasgo en una entidad obrera.

Suscripción pro-radium

	Pesetas
Suma anterior	11.322'50
Montepío «La Velocidad»	100'
Don Sebastián Rosselló Palmer	25'

### Municipales

La peste porcina

En el «Boletín Oficial» se publicó una circular referente a peste porcina con motivo de unos casos registrados en el término municipal de Marratxí, dictándose las disposiciones pertinentes.

Esta Alcaldía teniendo en cuenta que también en el término municipal de esta ciudad se han apreciado casos de mortalidad en dicha clase de ganado, dispone enérgicamente, que no se deje de dar cuenta de cuantos casos se registren y que se denuncien al guardia rural del suburbio en donde ocurren con el fin de evitar molestias al vecindario teniendo que acudir a la capital para cursar la correspondiente denuncia.

Las reses que mueran, deberán ser inmediatamente destruidas por cremación o enterradas a una profundidad no menor de un metro, cubriéndose con una capa de cal.

Los contraventores de las disposiciones que se señalan serán sancionados con el máximo de penalidad, pues se ha de tener en cuenta que las disposiciones dictadas son siempre en beneficio de la explotación pecuaria.

El padrón de habitantes

Por la Alcaldía ha sido publicado un Bando en que se hace saber lo siguiente:

«Que a fin de registrar en todo momento las alteraciones en la población, base indispensable para las anuales y ordenadas rectificaciones del Padrón de Habitantes, conforme lo prescrito en los artículos 36 del Reglamento de 2 de Julio de 1924 y 27 de la Instrucción de 14 de No-



**PRIMER ANIVERSARIO**  
DEL FALLECIMIENTO DE  
**D. Manuel Bonet y Codina**  
E. P. D.

Todas las misas que se celebrarán mañana viernes 5 de seis a once y tres cuartos, en el Altar del Santo Cristo de la Iglesia parroquial de San Nicolás, serán en sufragio de su alma.

Se suplica a sus amigos y conocidos la asistencia a alguno de dichos actos.

La excelente casta de mosca en Barcelona por el ganado de Celso y los éxitos en Valencia de Celso y Manolito han hecho crecer el entusiasmo por la corrida. La impresión de Bolsa podría resumirse así: «Celso, Sinao, Chacuelo, vaiores en alza. Nicanor, a la expectativa. Gil Tovar, alza próxima. (?)» Así está, nos parece. Claro que el hacer pronósticos siempre resulta expuesto. Y en toros más que en nada...

**NEVERA!**  
Las más económicas y modernas  
**CASA CABOT**  
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

### GACETILLAS

SUSPENSION DE FESTEJOS.—Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«Comunicamos al vecindario que los festejos que debían celebrarse los días 6 y 7 del corriente en el caserío de Can Tunis, quedan suspendidos por fuerza mayor. Por la Comisión de Festejos, Jaime Oliver».

S'AIGO DOLÇA.—Esta noche se celebrará como es costumbre de todos los jueves, sábados y domingos por la noche una Verbena de Gran Moda amenizada por la Orquesta Mah-Jong.

### Ayuntamiento de Palma

El Ayuntamiento de Palma de Mallorca (Balears) adjudicará en pública subasta las obras de construcción de dos depósitos reguladores y obras anejas, en terrenos de Son Togores, los cuales forman parte del proyecto de abastecimiento de aguas de la ciudad.

La subasta tendrá lugar en las Casas Consistoriales de esta ciudad a las doce del día diez y seis de agosto próximo.

Las proposiciones serán en pliego cerrado en papel de la clase se de conformidad con el modelo que obra en el Negociado y deberán llevar adherido el sello municipal correspondiente. Los pliegos podrán presentarse todos los días laborables de diez a doce de la mañana a partir del día siguiente de la inserción de este anuncio en los periódicos Oficiales, hasta las doce del día quince de agosto, en la Secretaría de la Corporación municipal de Palma.

Para tomar parte en la subasta deberá consignarse en la Caja de este Ayuntamiento la cantidad de 32.630,07 pesetas como depósito provisional, cuyo resguardo se acompañará por separado al pliego de proposición. El tipo de subasta en baja es de 652.601,40 pesetas.

El pliego de condiciones se hallará de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación municipal, debiendo advertirse que la fianza definitiva para la ejecución de las obras será de 65.260,14 pesetas, equivalentes al 10 por ciento al tipo de subasta.

Palma de Mallorca 18 julio de 1932.—El Alcalde, Bernardo Jofre.—P. A. del A.—El Secretario, Antonio Rosselló.

Este anuncio ha sido publicado en el Boletín Oficial de 21 julio y en la Gaceta de Madrid del 22 siguiente.

### Pérdida

de una cartera marcas F. M. con documentos y carnet conducción que responde a las iniciales J. M. miniatura esmalte adherida al interior y billetes de 50 pesetas, en el trayecto de Son Armadana a Cala Rajada por carretera el día 31 del próximo pasado mes.

Se agradecerá y gratificará su devolución en esta Administración, Danús n.º 2.

### El médico Sión Riera

Enfermedades del Pecho Participa a sus clientes que hasta primeros de Septiembre solo visitará en Palma miércoles y sábados.

El Día publica diariamente 8 páginas

# Cine Moderno

# Amor de madre

por Henny Porten

# Nápoles canta

por Malcom Tod y Anna Mary

HOY

a las 3 y media

## For our visitors

**Diversions of the Town**  
The picture at the Rialto in called «Yankee in King Arthur's Court» Spanish.

At the Born the new film is «Lo mejor es reir» in Spanish by Imperio Argentina.

The Moderno is showing «Nápoles canta» by Malcom Tod and Anna Mary.

At the Lirico can be seen a film titled «De bote en bote» in Spanish by Stan Laurel and Oliver Hardy.

The Balear has for this week a film called «La mujer en la luna».

The Café Alhambra starts tomorrow a series of concerts beginning 10 p. m. by the Balard Orchestra from Barcelona.

«Algo Dolca» has bathing every day, dancing evenings.

Sunday evening at the Mediterráneo Hotel a verbena, music to be furnished by the Balard Orchestra of the press of Palma.

The Royal Roof has afternoon and evening dancing.

At Garden City there are beach concerts, bathing, dancing, by the Felix's Bands.

Sunday's bullfight at the «Plaza de Toros» offers three good matadors and an added attraction in the form of a Portuguese fighter who kills his bulls from horseback, his mounts being trained to the game.

### Crowded Mallorca

August—the hottest month of the year in Mallorca. And still the boats that put in here drop an unprecedented number of people every day! What will happen during that time of year that is commonly known as the «season»? Rumour has it that all the hotels are booked from this month on and villas are being rented or at least bid for by letter from all over the world.

The fun of living in a place that is in the boom is derived mainly from watching the hysteria that overtakes most of its inhabitants. With all the pride of achievement, a visitor will point out a group of villas in the course of construction, or the grounds of a famous old family house that have gone the way of all beautiful spots on the island. During a drive one comes upon mounds of stone and mortar, not unlike a ready-made ruin in appearance; and still further on, at the top of a hill which commands an idyllic view of sea and country, there can be seen an excavation which might or might not have been made but yesterday.

And the tales that are told of the increasing popularity of Mallorca makes the idea of skyscrapers and pent houses seem not at all improbable. After all, where are the four thousand Britishers and the two thousand Americans (figures over there don't show that many with the price of a steamer ticket left, but then) to be housed? Skyscrapers seem to be the only solution to the problem. If that doesn't satisfy their audience, the raconteurs go on with stories of hotel companies buying up the beaches all along the coast for the luxurious hotels that they are going to put up. Of course, that is against the law, but it is possible for hotels to build so close to the beach that to all intents and purposes the bit of waterfront is theirs. Calamity or beach threatens to go that way—a blessing disguised as a hardship, perhaps.

### British Warships

After certain formalities have been seen to, two British warships will most likely visit these shores around the end of August. They will have a pleasant surprise in store for them for despite the fact that they will arrive in the midst of the summer season, there are many British people on the island who are looking forward to giving the officers and their men a fitting reception.

The ships will go to Pollensa and although, of course, their plans are not yet known, it is more than likely that they will steam around to Palma before leaving these waters. In the past the British colony on the island have given their navy men a hearty welcome and it is almost certain that they will make no exception this time.

The local fiestas with which each little village in Mallorca busies itself

at this time of year, will add to the gaiety of the men's visit—a feature of the island that every sailor in the Mediterranean squadron anticipates.

## La Filadora

Immensa BARATURA en SEDAS

## SUCESOS

### Choque de un carro con un carretón

Ayer ocurrió un choque entre un carro y un carretón.

A consecuencia del encontronazo sufrieron lesiones Francisco Ripoll, de 38 años, domiciliado en la calle de Garau (Molinar) 37, y su hijo, Bartolomé de 7 años.

En la casa de socorro se les apreció: al primero una contusión en la cadera derecha y otra en el hombro del mismo lado, y al segundo, una contusión en la pierna derecha.

### Caidas

Sufrieron caídas, siendo auxiliados en la casa de socorro:

Miguel Bisbal, de 57 años, domiciliado en la calle del Aceite, 8, que se produjo una contusión en el pómulo derecho.

—Teresa Abadal, de 38 años, habitante en la calle del Vidrio, 29, a quien se apreció una contusión en la frente.

### Accidente del trabajo

Miguel Bibiloni, de 37 años, con domicilio en la calle de Antillón, 43, trabajando se produjo una erosión en la mano derecha y una contusión en la rodilla del mismo lado.

Fué asistido en la casa de socorro.

### AVISO INTERESANTE

## A los exportadores de frutas frescas a Francia

Se pone en conocimiento de los exportadores de frutas a Francia, haberse constituido la Junta Reguladora de la Exportación de frutas a Francia, en cumplimiento de la Orden de Agricultura de 26 de Julio y de la cual deberán tener solicitada cinco días antes del comienzo de cada periodo decenal la correspondiente autorización de exportación, indicando la clase y cantidad de frutas que deseen exportar, aduana y fecha probable de salida, receptor y declaración de su ualor.

Las solicitudes se dirigirán al presidente de dicha Junta señor Ingeniero jefe de la Sección Agronómica de Baleares.

Los exportadores que por causa justificada dejen de mandar la cantidad cuyo autorización de exportación tenían concedida, deberán notificar inmediatamente a la Junta, la variación en el volumen exportado y sus causas.

## TEATRALES

### Balear

Para hoy jueves se anuncia en este coliseo el estreno en Palma de la versión francesa de la deliciosa opereta hablada y cantada «Pez de Tierra» («Se acabó el amor»), cuyo principal rol femenino interpreta la conocida y graciosa actriz Lilian Harwey, que con tantos admiradores cuenta entre nuestro público.

Su estreno ha despertado grandísimo interés.

Se reprisa también en las funciones de hoy la maravillosa realización cinematográfica «Fausto», la producción cumbre del coloso trágico Emil Jannings, animada por el mago Murrau, muerto hace unos años.

### «Born»

Para hoy se anuncia la proyección de la cinta titulada «Lo mejor es reir».

Esta cinta es una invitación al viaje a París en compañía de Imperio Argentina, Tony Delpy, Rosita Diaz Gimeno, Manuel Rusell, Carlos Sanmartín y otros excelentes artistas.

Será proyectada también la película «Las cuatro plumas».

Es un film interpretado por Clive Brood, William Powell, Naah Bary, Richard Arlen y Fray Worey.

### Moderno

Hoy se estrenará en este salón la producción «Nápoles canta», interesante comedia sincronizada con música y canto, interpretada por los notables artistas Malcom Tod y Anna Mary.

Como complemento se estrenará la emocionante comedia dramática «Amor de madre», en la que interpreta el papel de protagonista la gran trágica Henny Porten acompañada del gran actor Gustav Diesel.

pañada del gran actor Gustav Diesel.

### Oriental

Para hoy jueves se anuncian en este concurrido cine las interesantes y artísticas películas «El tesoro oculto» por Relámpago y «El conquistador» por Mona Maris, completando el programa una cómica en dos partes.

### Rialto

Hoy se proyectará la humorada cinematográfica «Un yanki en la Corte del rey Arturo», interpretada por Will Rogers.

En Norteamérica no existe personaje tan popular como Rogers; es escritor, humorista, conferenciante, vaquero, actor, artista de cinematógrafo. Es hombre de enormes recursos oratorios y sus frases y dichos graciosos corren de boca en boca.

Después de proyectarse esta extraordinaria producción se proyectará «Entre platos» y notas variedad en español.

### Luna Park

Para esta noche se anuncia el debut de la notable atracción Lujan, con su número enciclopédico de varietés.

Figura como «clou» del espectáculo la diminuta artista «Titina», canzonetista y bailarina que cuenta sus actuaciones por éxitos.

Actuarán también esta noche la canzonetista Mercedes March y la bailarina Carmen Ramón, que tantos aplausos han cosechado estos días.

## Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Artículos para fiestas y verbenas

## EL TIEMPO

Observaciones meteorológicas obtenidas por el Grupo Mixto de Artillería de Mallorca

Día 3 de Agosto

Barómetro 761 a las 7 h. 760 a las 13 h. 760 a las 18 h.

Termómetro de máxima 27.2 a las 13 h. 27.2 a las 18 h.

Termómetro de mínima 19.8 a las 7 h.

Psicrómetro Seco 23.2 a las 7 h. 27.2 a las 13 h. 25.2 a las 18 h.

Psicrómetro húmedo 19.8 a las 7 h. 22.4 a las 13 h. 18.6 a las 18 h.

Higrométrico 64 a las 7 h. 29 a las 13 h. 30 a las 18 h.

Veleta 70° a las 7 h. 40° a las 13 h. 40° a las 18 h.

Anemómetro 3.16" a las 7 h. 2.7" a las 13 h. 2.21" a las 18 h.

Estado del cielo Nuboso a las 7 h. Despejado a las 13 h. Despejado a las 18 h.

Estado del mar: Llana a las 7 h. Rizada a las 13 h. Rizada a las 18 h.

Presión atmosférica 1026 a las 7 h. 1025 a las 13 h. 1025 a las 18 h.

Temperatura 23.2 a las 7 h. 27.2 a las 13 h. 25.2 a las 18 h.

Temperatura máxima 27.2 a las 13 h. 27.2 a las 18 h.

Temperatura mínima 19.8 a las 7 h.

Estado higrométrico 72 a las 7 h. 64 a las 13 h. 50 a las 18 h.

Dirección del viento E. W. E. a las 7 h. N. E. a las 13 h. N. E. a las 18 h.

Velocidad del viento 2.43 a las 7 h. 3.78 a las 13 h. 3.51 a las 18 h.

Estado del cielo: Nuboso a las 7 h. Despejado a las 13 h. Despejado a las 18 h.

Estado del mar: Llana a las 7 h. Rizada a las 13 h. Rizada a las 18 h.

### PROGRAMA PARA HOY

## Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).—Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos)

7.15: Sesión de cultura física, por radio.

7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00: Sesión de cultura física, por radio.

8.15 a 8.45: Segunda edición.

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el N.E. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11.15: Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.

13.00. Sesión de música ligera, en discos.

13.30: Concierto por el Sexteto Radio Barcelona: «Marcha heroica», A. Blokland; «El buque fantasma» se-

lección), R. Wagner; «Canto ruso» (del «Concierto op. 29»), E. Lalo; «Danza de Anitra» (de la suite «Peer Gynt»), E. Grieg.

14.00: Información teatral y cartelera. Audición de discos selectos. Sección cinematográfica y Catedral.

14.05: Audición de discos selectos.

14.15: Revista cinematográfica por nuestro crítico Cuesta Ridaura.

14.20: Continuación del concierto: «Serenata española», J. S. Paganini; «El mal de amores» (selección), J. S. Paganini; «Rosario la Cava» (canción española), V. Fornés; «Polonesa de concierto», J. Jiménez.

14.50: Bolsa del Trabajo de EAJ uno.

15.00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16.15: Telefotografía: Transmisión de fotografías pro turismo en Cataluña, con detalles descriptivos, en francés, del monumento transmitido.

16.30: Fin de la emisión.

19.00: Concierto por el Trio de Radio Barcelona: «El Diluvio» (preludio), C. Saint-Saëns; «Sansón y Dalila» (fragmento), C. Saint-Saëns; «La Traviata» (selección), G. Verdi; «Serenata», M. Roland.

19.30: Cotizaciones de mercancías valores y monedas.

20.00: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona).

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el N.E. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones. Viaje radiofónico por Europa (retransmisión directa de las principales emisoras por Europa. (Retransmisión de emisoras extranjeras. Eventual).

21.25. La orquesta de Radio Barcelona interpretará: «Imperial Edward» (marcha), J. P. Sousa; «La casa de tres chicas» (selección), Schubert; «Lagarateranas» (baile toledano) J. G. Pacheco.

21.30: Sesión de dúos a cargo de María Teresa González, soprano, y Enrique Alabert, tenor, y la Orquesta de Radio Barcelona: «El anillo de hierro» (duo), Marqués; «Novelleta núm. 1», A. d'Ambrosio; Orquesta; «Luisa Fernanda» (duo), F. Moreno Torroba; «El badinante», A. d'Ambrosio; Orquesta; «Bohemios» (duo), A. Vives; «Minuet», M. Brémond.

22.30: Transmisión, desde el Café Español, de un concierto a cargo de la Banda Martinense. Director, R. Losada.

24.00. Fin de la emisión.

## Instalaciones Eléctricas

ajustadas al nuevo reglamento

## CASA CABOT

Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

## Cuestiones obreras

La intervención del Jurado Mixto ha evitado el planteamiento de un conflicto en el ramo de la madera

Conocer el Jurado Mixto del Grupo 10, Industrias de la Madera, de que por el Sindicato de laborar madera, afecto a la Confederación Nacional del Trabajo, se había dirigido al Gremio patronal de ebanistas y carpinteros, afecto a la Federación Patronal, una petición de mejoras de salarios, procedido, como dispone el artículo 40 de la Ley de 27 de noviembre de 1931, a convocar a una representación de cada una de dichas entidades para intentar la solución del conflicto promovido.

Tanto una como otra entidad designaron una comisión con plenos poderes y ambas concurren a celebrar una entrevista ante el Jurado Mixto en la sesión que éste celebró el lunes día 1.º por la noche.

La discusión fué muy laboriosa, evidenciándose por ambas partes el deseo de llegar a una solución armónica, en beneficio de los intereses por ambas representadas y de los generales de la industria.

Finalmente se llegó a una solución, reflejada en las siguientes conclusiones:

Se aumentará una peseta diaria en el jornal a todos los obreros que en la actualidad perciban tres pesetas o más de jornal.

A los obreros cuyo jornal sea inferior a tres pesetas se les aumentará el 20 por 100.

Estos aumentos se entienden para todos los obreros que trabajen en cualquier taller o fábrica dependiente de la jurisdicción del mencionado Jurado Mixto.

Los obreros de una edad superior a 65 años se entiende son de contratación libre, por cuanto están ampa-

## BORN

HOY: IMPERIO ARGENTINA La artista predilecta de todos los públicos en su maravillosa erección

## LO MEJOR ES REIR

Una producción en que se pinta la vida alegre del París bohemio, sirviendo de fondo a un asunto sentimental.

## LAS CUATRO PLUMAS

3 amigos le mandan una pluma blanca símbolo de cobardía... y su novia le manda otra... ¿QUE HACE ÉL...?

UN FILM INCOMPARABLE! por CLIVE BROK WILLIAM POWELL NOAH BEERY, RICHARD ARLEN y FRAY WARI

## CAFÉ BORN

Jueves día 4 A las 10 noche

## FELIX'S BAND

El mayor acontecimiento del año

## Viernes 5 y días sucesivos A las 6 tarde

## GRANDES CONCIERTOS por FELIX'S BAND en CIUDAD JARDIN

vierten para una especie de automóviles para realizar los trayectos por tierra.

A bordo llevan un equipo completo de todo lo necesario para realizar las largas excursiones que llevan a cabo, siendo la mayoría de envases (para agua, ropa, etc.) de goma; los colchones son de neumáticos, y así, cuando se levantan, los deshinchan y apenas ocupan sitio.

También llevan tiendas de campaña para acampar en algún bosque o sitio ameno que siempre escogen, pues a bordo no pueden dormir: dichas tiendas son modernísimas y de una tela finísima, de modo que quedan cerradas casi herméticamente, sin que pueda entrar bicho alguno.

Dichos excursionistas, que permanecerán unos veinte días en esta isla, acamparon en Cala Mayor, en donde fundearon cuatro esquifes y uno en Porto-Pi, en donde instalaron una tienda de campaña.

Los excursionistas se proponen dar la vuelta alrededor de la isla, saliendo de Palma para Sóller, y desde allí continuarán el viaje tocando en casi todas las calas de la isla.

## CAMEL

EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

## MARITIMAS

Movimiento del puerto Miércoles 3

Entradas: Procedente de Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga, capitán don B. Company.

Procedente de Málaga el pailebote «Cala Morlanda», patrón don V. Serra.

Procedente de Barcelona el pailebote «Cala Mitjana», patrón don J. Belduch.

Salidas: Para Ibiza y Valencia el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga, capitán don F. Sastre.

Para Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga, capitán de B. Company.

Para Barcelona el velero «Cala Mayor», patrón don M. Frau.

Para Valencia el «Canalejas», patrón don J. Matas.

Para Barcelona el «Estela», patrón don N. Company.

Para Mahón el «Cala Falcó», patrón don S. Vila.

## TURISMO

Ha llegado un grupo excursionista francés

Se encuentra en Mallorca un grupo de excursionistas franceses, unos ocho, entre los que figuran varias señoras.

Estos excursionistas han traído cinco esquifes, tres con el casco color de madera, uno encarnado y otro azul, con los cuales realizan excursiones, habiendo hecho una el año pasado desde París a Lyon por el Sena, de Lyon a Marsella por el Ródano, y de Marsella a Tolón por el mar.

Estos esquifes, de forma parecida a las embarcaciones indias, sólo tienen cinco metros de largo por 0.80 de ancho, y en ellos sólo pueden ir dos pasajeros, los cuales, cuando hay un poco de mareada tapan la cubierta con una lona, la que tiene dos aberturas por las que pasan el cuerpo; de esta manera, aunque ellos se mojan, no entra agua en la embarcación.

A dichos esquifes se les puede adaptar unas ruedas que les con-

ducen a una especie de automóviles para realizar los trayectos por tierra.

A las seis empiezan las misas. A las diez de la mañana Tercia y solemne Misa mayor con sermón por el Padre Fray Jaime Rosselló, franciscano.

A las siete de la tarde tercera parte del Santo Rosario, meditación y Adoración de la Reliquia del Santo.

Visita

A Ntra. Sra. de los Dolores en los Sagrados Corazones o en San Felipe Neri.

EL DIA publica diariamente 8 paginas

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### Proyecto de incompatibilidades

Madrid 3 a las 16.—La Comisión parlamentaria ha entregado a la Mesa de la Cámara el dictamen sobre el proyecto de incompatibilidades.

Propone que se aplique para las actuales Cortes.

### Huelga comunista, que fracasó

Pontevedra 16.—El gobernador tuvo noticia de que se plantearía una huelga comunista en La Guardia, como protesta contra el acuerdo del Ayuntamiento de pagar la casa-cuartel de la guardia civil.

En virtud de los informes envió a La Guardia algunas parejas de la guardia civil, al mando de un teniente, haciendo fracasar la huelga proyectada por las organizaciones comunistas de Galicia, la cual obedece a órdenes de los comités directivos.

### Detención de un agrario

Castellón 3.—En la Juventud Franciscana ha sido detenido y ha ingresado en el cárcel un individuo llamado Rodolfo Montoya, significado elemento de la agrupación ciudadana agraria.

Se supone que serán detenidas otras significadas personas.

### Manifestaciones de Azaña

Madrid 3 a las 22.—Hablando con los periodistas Azaña dijo que la ley de creación del cuerpo de subalternos del Ejército aprobada por las Cortes hallase a estudio del Estado Mayor Central, trabajando este activamente por la rápida implantación.

Respecto al número exacto de retirados voluntariamente, no podía facilitarlos porque no recibió los datos exactos de provincias.

Interrogado acerca de como quedarían los capellanes castrenses, dijo que pueden elegir entre quedar disponibles con las tres quintas partes de sueldo o retirados.

### Ramón Franco

Madrid 3 a las 22.—A pesar de que el comandante Franco desmintió que hubiera presentado una solicitud pidiendo la vuelta al servicio activo, la noticia es exacta y no tardará muchos días sin que aparezca en el diario oficial una disposición reintegrándole.

Autorizado por la superioridad se encuentra en Filipinas desempeñando el cargo de profesor de la Escuela de pilotos.

### El Concurso Internacional de tiro

Madrid 3 a las 16.—El capitán Jiménez, de la comisión de Tiro nacional, visitó a Azaña, hablandole de la organización del Concurso internacional de tiro en Granada.

Las pruebas comenzarán el 22 de mayo.

### El Congreso Femenino

Madrid 3 a las 22.—El ministro de Estado señor Zulueta recibió a una comisión del Congreso Femenino, que le entregó unas conclusiones.

### López Ferrer

Madrid 3 a las 22.—Regresó procedente de Puentevesco el señor López Ferrer.

Conferenció con Azaña y Zulueta.

### El Estatuto de Cataluña

Texto del artículo sobre la enseñanza, aprobado anteanoche

Madrid 3 a las 16.—El artículo aprobado anoche queda redactado en la siguiente forma:

La Generalidad de Cataluña podrá crear y sostener los centros de enseñanza, en todos los grados y órdenes que estime oportunos, siempre con arreglo a lo dispuesto en el artículo 50 de la Constitución, con independencia de las instituciones docentes y culturales del Estado y con los recursos de la Hacienda de la Generalidad, dotada por este Estatuto.

La Generalidad se encargará de los servicios de Bellas Artes, bibliotecas, conservación de monumentos y archivos, salvo el de la Corona de Aragón.

Si la Generalidad lo propone, el Gobierno de la República podrá otorgar a la Universidad de Barcelona un régimen de autonomía.

En tal caso, ésta se organizará como Universidad única, regida por un patronato que ofrezca a las lenguas y a las culturas castellana y catalana las garantías recíprocas de convivencia e igualdad de derechos para profesores y alumnos.

Las pruebas y requisitos que con arreglo al artículo 49 de la Constitución establece el Estado para la expedición de títulos, regirán con carácter general para todos los alumnos procedentes de los establecimientos docentes del Estado y de la Generalidad.

### Manifestaciones de Marcellino Domingo

Madrid 3 a las 20.—Marcellino Domingo habló extensamente con los periodistas, manifestándoles que no se recorda a decir que la minoría

catalana cometió ayer un gran error de táctica y doctrina política absteniéndose de votar el dictamen de la enseñanza en Cataluña.

Estima estructurada la Constitución en forma que permite jurídicamente la existencia de autonomías regionales.

Habiendo votado el Parlamento reconociendo a Cataluña como región no debieron los diputados catalanes extremar la intransigencia.

Si bien es cierto que existen muchos núcleos catalanes a los que no les satisface la fórmula, hay núcleos castellanos, aragoneses y andaluces mucho más numerosos que expresaron disconformidad.

### Congreso de los Diputados De la sesión de anteanoche

Si los radicales hubieran asistido en su totalidad, el Gobierno habría sufrido una derrota

Madrid 3 a las 16.—Los periódicos señalan que si los radicales hubieran asistido ayer en su totalidad a la votación del artículo del Estatuto el Gobierno habría sufrido una derrota cierta.

Faltaron más de 50 diputados de esa minoría, número suficiente para el éxito.

Se vio claramente que la minoría radical adoptaba la táctica de ayudar al Gobierno en un momento comprometido.

Carter abandonó el banco azul y no tomó parte en la votación, siguiendo el criterio de la minoría a la cual pertenece.

Fué significativo el desfile de diputados.

Levantada la sesión, no se oyeron las discusiones acaloradas de otros días; salieron en silencio.

Algún diputado de gran significación declaró que la Cámara había adoptado el acuerdo más grave de cuantos tomó en su copiosa vida legislativa.

### Sesión de ayer

#### Varios dictámenes

Madrid 3 a las 20.—Empezó la sesión del Congreso a las 4 de la tarde.

Preside Besteiro. En el banco azul, Casares. Se aprueban varios dictámenes. Otro de Justicia queda sobre la mesa.

Se leen los nombres de algunos diputados que votaron contra el artículo séptimo del Estatuto.

El proyecto de reclutamiento y ascenso de los oficiales del Ejército

Peire, radical, consume un turno contra la totalidad.

Dice que el proyecto es aceptable; pero pierde el carácter democrático al desarrollarse.

Expone la necesidad de mantener el Estado Mayor.

Hace historia de la marcha seguida por el Estado mayor a través de los tiempos, elogiando su actuación en el desembarco de Alhucemas.

Siempre cumplió su deber con abnegación y valor.

La Sanidad militar debe constar de secciones de medicina, veterinaria y farmacia con personal que posea título.

#### La reforma agraria

Castillejo pregunta que se discute

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

### Estados Unidos

#### El asunto de los "Bonus"

Washington 2.—Unos cincuenta individuos que venían para reclamar el «Bonus», fueron detenidos por la policía que está vigilando las entradas de la capital, y obligados a retroceder.

Habían llegado a pie y en carros de carga.

#### La falta de trabajo

Washington 3.—Se considera que la semana de cinco días de trabajo ha de ser el mejor medio de combatir la falta de trabajo, el invierno próximo.

El presidente Hoover discutió el proyecto de ley en dicho sentido, con el ministro de trabajo, Doak y con el ministro de comercio, Lamont, y con un grupo de hombres de negocios.

Se calcula que se podría dar trabajo a tres millones de los «parados», si se aplica generalmente.

La semana de cinco días de trabajo rige ya en los Estados de New England, donde está dando resultados muy satisfactorios.

### Italia

#### Robo sacrilego

Ferrara 3.—Unos ladrones que se habían escondido en la catedral, robaron joyas y adornos de mucho valor, de la estatua de La Virgen: «Madonna delle Grazie».

Intentaron penetrar en un cuarto donde se encierran los tesoros de la catedral, pero no pudieron forzar las cerraduras.

### Alemania

#### La situación política

Berlin 3.—Se desmiente oficialmente, y también por parte de los jefes del movimiento nacional-socialista, la pretendida presentación al gabinete del Reich de una nota nacionalista con carácter de ultimatum.

El canciller von Papen expresó la posibilidad de que se forme una coalición parlamentaria nacional-socialista-católica.

Por otra parte, los periódicos hitleristas escriben que, para la participación de los nacional-socialistas en el gobierno, será necesario que se atribuya a estos el cargo de canciller y varias carteras importantes.

Berlin 3.—La situación política sigue confusa.

Se cree que se modificará la composición del Gabinete von Papen en la segunda mitad del mes de agosto actual y que von Papen será nombrado embajador de Alemania en París y von Hoesch embajador en Londres.

Según otras informaciones, el canciller está resuelto en no admitir ningún ultimatum de los nacional-socialistas, ni modificar considerablemente el Gabinete.

Los atentados terroristas de los nacional-socialistas han continuado

en varias ciudades del Este y del Sur de Alemania.

Munich 3.—Los jefes principales del movimiento nacional-socialista celebraron bajo la presidencia de Hitler, una conferencia para examinar la actitud que el partido debe adoptar durante las semanas próximas.

La prensa nacional-socialista insiste, como precio de su participación en el Gobierno del Reich, los hitleristas pedirán se ponga fuera de la ley el partido comunista y se anulen los mandatos de los diputados comunistas en el Reichstag y las Dietas de varios Estados.

Berlin 3.—Es probable que la Dieta prusiana celebre una sesión el 16 de agosto actual, para examinar las mociones social-demócratas y comunista, sobre los sucesos de 28 de julio y a la urgencia de tomar medidas para la seguridad del pueblo en aquellas partes de Prusia donde se cometieron atentados hitleristas.

Durante las 24 horas recientes resultaron 5 muertos en colisiones policíacas, perteneciendo dos de las víctimas a los nacional-socialistas y tres a los partidos de las izquierdas.

### Austria

#### Ha fallecido monseñor Seipel

Viena 3.—Monseñor Seipel, ex-canciller, que estaba enfermo desde mucho tiempo, falleció.

### Francia

#### La reducción de gastos militares

París 3.—La retirada de las miliciones militar y naval francesas de Polonia, por motivos de economía y de reducción de gastos militaristas inútiles, no ha sido del agrado del periódico «Le Journal», que escribe melancólicamente que dicha retirada coincide con las elecciones alemanas, en las que, según pretende él, la nación alemana acaba de expresar su deseo de que la reconstrucción se efectúe «por medio de un renacimiento militar».

Añade que las misiones militares francesas en Varsovia no solamente «servían para entrenar» a los oficiales polacos, sino también para mantener una comunicación constante entre los Estados Mayores de ambas naciones.

Termina diciendo que espera que Polonia no será «tan imbécil» que crea poder contar con los Soviets, en caso de guerra entre Alemania y Polonia.

### Ciudad Vaticana

#### El Vaticano y las elecciones germanas

Roma 2.—En el Vaticano se estudia con interés los resultados de las elecciones alemanas, en razón de las consecuencias que han de tener: pa-

ra los católicos alemanes y para el partido del Centro.

Se expresa la satisfacción de que este último partido no solamente pudo rechazar los asaltos de los radicales, sino que aumentó su fuerza y adquirió una posición importante en el Parlamento.

Parece que el Vaticano no consideraría desfavorablemente la posibilidad de alguna cooperación entre los nacional-socialistas y el Centro.

Este último partido estaría dispuesto a cooperar con las derechas con la misma lealtad con la que cooperó hasta ahora con las izquierdas, pero se teme que la intransigencia de los nacional-socialistas sea un obstáculo invencible para la realización de semejante proyecto.

### Inglaterra

#### Alarma en la India

Londres 2.—Según noticias recibidas en esta capital las actividades del Congreso en toda la India no han dado resultado alguno la semana pasada.

La agitación de los sikhs en el Punjab causa alguna intranquilidad.

#### Conferencia económica

Londres 3.—Según los periódicos la nota de los EE. UU. que acepta participar en la Conferencia económica y monetaria, declara que los asuntos de tarifas y de las deudas de guerra se habrán de excluir de las discusiones.

Se desmiente el rumor según el cual el Gobierno inglés considera la convocación de una nueva Conferencia naval en Londres.

#### Conversión del empréstito de guerra

Londres 3.—El número de las peticiones para la conversión del empréstito de guerra alcanza ahora la cifra de 2.036.700.

#### La próxima conferencia económica

Londres 3.—El gobierno de los Estados Unidos envió a la embajada británica en Washington su aceptación de la invitación para participar en la próxima conferencia económica mundial.

La invitación especificaba que las deudas de guerra, las reparaciones y las tarifas de aduanas serán excluidas del programa y que se discutirá el asunto de la plata.

El gobierno de los Estados Unidos nombrará ahora a un representante suyo en el comité para la discusión de la organización preliminar de la conferencia y a un perito economista y a un perito financiero en el comité de peritos encargado de preparar los trabajos de la conferencia.

#### Los servicios aéreos

Londres 3.—Las «Imperial Airways» transportaron el mes pasado un promedio de 1.300 pasajeros por semana entre Londres y el continente.

Al principio de dicho servicio ha-

transportados era solamente de 30 por semana.

El vuelo Londres-Basilea via París se efectúa en 5 horas y media.

### Polonia

#### Nuevas tropas de caballería... de marina!

Varsovia 3.—El militarismo polaco acaba de inventar una especie de «caballería de marina».

En Gdingen, en presencia del presidente polaco, cuatro regimientos de caballería juraron defender la costa polaca «hasta la última gota de sangre».

Entraron después en el agua en un sitio escogido convenientemente para que no fuera demasiado profunda el agua y los nuevos héroes no se mojasen y todos los oficiales y soldados bañaron sus sables y banderolas en el mar, cosa agradable en verano.

### Noruega

#### La cuestión de Groenlandia

La Haya 3.—El tribunal internacional rechazó la demanda de Noruega de una prohibición provisional contra Dinamarca en el conflicto de Groenlandia.

### Mandchuria

#### No ha muerto el general Ma

Pekin 3.—Se desmiente que el general Ma haya sido muerto en Manchuria.

#### La próxima sesión de la S. D. N.

Mukden 4.—El gobierno de Manchuria enviará un observador en la próxima sesión de la Liga de Naciones.

#### Violentos combates

Mukden 3.—Continúa violenta la batalla entre los chinos, por una parte y los japoneses, apoyados por las tropas de Manchuria, por otra parte, cerca de New-Chang, en la bahía de Liao-Tung.

Se cree que las fuerzas chinas forman parte de las tropas de primera línea del mariscal Chang-Hsue-Liang.

En Hai-Cheng y otros sitios, también se está combatiendo violentamente.

Las bajas son numerosas por ambos lados.

Se han enviado refuerzos japoneses y manchues, con toda rapidez.

### Bélgica

#### El conflicto minero

Bruselas 3.—Los nuevos esfuerzos para llegar a un arbitraje en el conflicto de los mineros, fracasaron.

Los obreros insisten en obtener un aumento del ciento por ciento en los salarios.

Se teme que se declare la huelga general.

### Irlanda

#### Las relaciones con Inglaterra

Dublín 3.—El Senado del Estado libre de Irlanda examina hoy una moción para reanudar las negociaciones directas con Gran Bretaña, referentes a las anualidades de tierras.

Es probable que el debate sea muy caluroso, pero se cree que De Valera rechazará enérgicamente la moción.

Los agricultores de Waterford votaron resoluciones pidiendo a los gobiernos del Estado libre y de Gran Bretaña suspenderían la aplicación de las tarifas, hasta que se haya solucionado el conflicto, y rogando se establezca en Irlanda una moratoria para el pago de las anualidades, provisionalmente.

### Japón

#### Miseria

Tokio 3.—El gabinete japonés convocó a la Dieta para una sesión extraordinaria de ocho días, con el fin de hacer votar los créditos necesarios para medidas de urgencia con las que se ha de remediar la miseria que reina en la nación.

### El conflicto entre Bolivia y Paraguay

#### Intervención pacifista

Washington 3.—Ante la amenaza de guerra entre Bolivia y el Paraguay, en la región del Chaco, los Estados Unidos, Méjico, Cuba, Colombia y Uruguay enviaron a los 14 otros gobiernos americanos un mensaje proponiendo una intervención común para mantener la paz.

#### ... pero Paraguay rechaza toda mediación

Washington 3.—El conflicto entre Bolivia y el Paraguay se hizo más grave.

Según noticias procedentes de Cosada, las tropas bolivianas atacaron el punto estratégico muy importante de Puerto Casado.

El gobierno del Paraguay informó a los gobiernos neutrales que rechaza toda responsabilidad para las consecuencias posibles de ese ataque de las fuerzas bolivianas.

El gobierno de los Estados Unidos, que está haciendo esfuerzos para solucionar pacíficamente el conflicto paraguayo-boliviano, está muy preocupado con el curso que tomen los acontecimientos, desde que ambas naciones rechazaron las proposiciones de mediación de cinco Estados del Sur de América.

### Información del «Foreign Office»

Londres 3.—El «Foreign Office» anunció, esta tarde, que el secretario general de la Liga de Naciones propuso que el gobierno británico y los gobiernos francés, alemán, italiano y español apoyen por vía diplomática el llamamiento dirigido el día primero de agosto actual por el presidente del Consejo de la Liga de Naciones a los gobiernos de Bolivia y del Paraguay.

Los representantes de Gran Bretaña, en la Paz y Asunción, han recibido instrucciones que les prescriben informar a los gobiernos de Bolivia y del Paraguay que el gobierno no del Reino Unido desea dar taldia la ayuda posible, apoyando el llamamiento del presidente del Consejo de la Liga y la acción mediadora de las naciones que celebraron la Conferencia de Washington.

El gobierno británico informó el paso que acaba de dar, al gobierno de los EE. UU.

### Tropas argentinas a Bolivia

Buenos Aires 3.—Veinte batallones de infantería argentina y un batallón de zapadores han recibido el orden de trasladarse a la frontera de Bolivia, para hacer respetar la neutralidad de la República Argentina en la guerra entre Bolivia y el Paraguay.

### Chile mantendrá la neutralidad

Santiago de Chile 3.—El presidente de la República anunció que Chile permanecerá estrictamente neutral en la guerra boliviana-paraguaya.

### Llamamiento a filas

La Paz 3.—Se ha llamado a filas a todos los hombres de 22 a 29 años de edad.

### Una proclama del presidente del Paraguay

La Asunción 3.—El presidente del Paraguay dirigió una proclama al ejército de dicha nación, exhortando a los soldados a mostrarse «dignos de sus antepasados».

El ministro de guerra anunció que los aeroplanos bolivianos bombardearon varias colonias de los mononitas.

### Ayuntamiento de Palma

#### Negociado de Arbitrios

Arbitrio sobre Anuncios y Carteles

Habiendo finalizado el plazo de recaudación voluntaria en el menestonado arbitrio, y con el fin de dar cuantas facilidades sean factibles para los contribuyentes que a la fecha no hayan satisfecho sus descubierto: en el día de hoy he tenido a bien prorrogar dicho plazo hasta el 13 de los corrientes y finalizado éste se procederá por la vía-ejecutiva.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados.

Palma 3 Agosto de 1932.— El Alcalde B. Jofre.

### Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

#### Línea de Manacor a Artá

En el sorteo verificado hoy para la amortización de las Obligaciones al cinco por ciento, de la línea de Manacor a Artá, han resultado amortizadas las siguientes:

Obligaciones números: 188, 317, 403, 609, 840, 937, 1.875, 2.078, 3.545, 5.052, 5.381, 5.401.

Podrán dichas Obligaciones presentarse al cobro en las Oficinas del Crédito Balear y en el de sus sucursales desde día 1.º de Agosto próximo en el que dejarán de devengar interés según lo estipulado en la escritura de emisión.

Lo que hace público para conocimiento de los señores Obligacionistas.

Palma 26 de Julio de 1932.—Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca.—El Director Gerente, Rafael Blanes Tolosa.

### Servicios Especiales para Hoteles, Cafés, Restaurants

#### La Feria de París

#### (Frente Diputación)

FI- que los Comercios que más

JE- venden son los

SE- que anuncian en

EL DIA

EL DIA publica diariamente 8 páginas

# LA FILADORA

CASA DE CONFIANZA

# 1922 - 1932

Con motivo de cumplirse el 10.º aniversario de la apertura de estos almacenes y en vista del continuo favor que viene dispensándole el Público en general, la dirección ha dispuesto lo siguiente:

- 1.º** Por insuficiencia del local actual, adquirir otro contiguo, para poderlo engrandecer convenientemente.
- 2.º** Dar al negocio mayor empuje, montando nuevas secciones, a fin de poder reducir el beneficio y por lo tanto **VENDER MAS BARATO.**
- 3.º** Para celebrar dicho décimo aniversario y poder efectuar las obras necesarias, **LIQUIDAR** dentro del mes de Agosto, todas las existencias con grandiosas rebajas de precios en todos los artículos a fin de que el Público conserve un grato recuerdo de este acontecimiento.

## LIQUIDACION COMPLETA

de todos los Géneros de Vestir para

## SEÑORA y CABALLERO

Visite nuestros escaparates y se convencerá de la

# Grandiosa Baratura Verdad

Batistas para batas desde 0'60 ptas. metro	Percales para batas desde 1'00 ptas. metro	SEDAS lavables estampadas desde 1'50 ptas. metro	Crespones SEDA lisos y diagonal desde 2'50 ptas. metro
Crespón SEDA estampado desde 3'00 ptas. metro	GEORGET SEDA liso desde 3'75 ptas. metro	GEORGET SEDA estampado desde 4'00 ptas. metro	Sábanas curado Mallorquin 160 x 230 a 4'95 ptas. una 190 x 270 > 7'15 > > 210 x 290 > 8'70 > > 225 x 300 > 10'10 > >
Dril Mallorquin traje caballero desde 1'25 ptas. metro	Traje confeccionado en dril 15 ptas. uno	Toallas rusas grandes buena calidad desde 1 pta. una	

**Y con igual baratura se liquidarán todos los**  
**Artículos Blancos - Géneros de Punto - Sedas - Lanas - Pañuelos Payesa**  
**Camisas - Corbatas - etc. etc.**

Extensa sección de artículos para **PLAYA y BAÑO**  
**Sastrería a medida. Ropas hechas para caballero**  
 Venta de todos los retales de la temporada

**Precio Fijo**

65, San Miguel, 67

**Ventas al contado**

Teléfono 1.760

# PAGINA FEMENINA

## "Como todas..."

Una de muchas tardes que pesarasas, son como la nostalgia para el cansino, encontré una paloma junto a unas rosas que crecían, ufanas, vera a un espino...

Cojila y cien caricias en su plumaje puse con la ternura del ser que ama... en mi mano vi sangre... ¡placer salvaje que era en su blanco pecho como una llama.

Corri por los senderos con la paloma, y llegué a mi cabaña junto a una loma donde pasa mi vida sin rumbo fijo...

allí le puse vendas sobre su pecho y halló en mi regazo caliente lecho, ¡y era como una madre meciendo a un hijo!

Así le cuidé amante con dulce anhelo, Dejando en los cuidados mi gran cariño... pronto mi fantasía remontó el vuelo, y creí que a mi vera yacía un niño...

Y entonces le decía lo que es la vida; que los niños son buenos y agradecidos, y que el bien recibido nunca se olvida pues siempre así de todos serán queridos...

y entonces la cogía dentro mis brazos y ponía en su cuello cintas y lazos y besos en su frente blanca y sedosa...

Y cuando ya buena, con volar divino venía a mi vera de ver al espino... ¡Y llevaba en su pico, feliz, una rosa!

Mas, ay! que la dicha, no siempre es durable y aquella paloma tan blanca, era como todas las mujeres, ¡Coqueta y variable! ¡Maldito por siempre sea aquel palomoff

Maldito el palomo que en aquella tarde posó en la cabaña que tengo en la loma y de amor haciendo... un celoso alarde... robome, ¡Infeliz!, la ingrata paloma.

Y ahora que pienso en la que amé tanto... se nublan mis ojos con acerbo llanto y gimo mi alma porque soy cobarde...

Más ¡ay, alma mía! si cobarde he vivido, culpa a las mujeres que todas han sido como la paloma que huyó aquella tarde...

Palma y julio 1932.

LUIS SEQUERA

## Madre

¡Una madre!... compendio de ternuras celestiales y dulzuras ultraterrenas, ¡una madre! ¡ángel! ¡santal! ¡diosal!... Estrella luminosa en nuestras edades venturosas; santa dulcísima que alivia nuestros pesares; bálsamo preciosísimo de los cielos, esencia del Infinito, condensación de todas las venturas celestiales; ¡qué ser habrá en el mundo, qué hombre ni qué mujer, por despiadados que sean, existirán que ante la santa mujer que los llevó en su seno, la mujer mártir, la mujer sublime, la mujer magnífica e inigualable, antes aquellos surcos venerables que por su causa han trazado los sinsabores y las amarguras, no doble sin querer las rodillas y bañe de lágrimas las tiernas manos amorosas y bese los pies de la tiernísima?...

¡Una madre!... ¡Oh, por un breve segundo concentrad en mi pecho toda la ternura; en mi cerebro la divina gracia de la poesía y de la sublimidad, en mis labios la frase sublime que brotó de los labios del Supremo al animar el mundo, dadme la música suave que surge de las arpas gargantas de los ruseñores al despuntar la aurora; dadme la augusta dulzura que mora donde miradas humanas no pueden escuchar, y formaré una palabra que sea lo bastante sublime para expresar toda la grandeza que ese nombre encierra!...

¡Madre!... la mujer que nos meció en sus brazos hechos nidos de amor paradisiaco; la que aureoló nuestra frente de niños con guirnaldas de rosas de pasión que sus besos nos tejían, la que enjugó con sus besos celestiales dulces nuestras pupilas bañadas en llanto, en el llanto dulce de la infancia, el que todavía no tiene sabor de la hiel que mana de los amargores de la vida, el llanto que se convierte al dulzor de un beso en arco iris de luminosa felicidad, la que guió nuestros primeros pasos, la que sacrificó por nosotros la rosa magnífica de su juventud, la que todo lo ha dado en holocausto nuestro y por nuestra felicidad y ninguna recompensa aguarda, la única mujer en nuestra vida que sabe amarnos con amor puro y santo, tan puro como la nieve, con limpidez augusta; la mujer que se irguió potente y majestuosa ante las adversidades, y con altivez potente, con majestad suprema, con la gracia suprema nos envolvía en la ca-

rión alba de sus brazos débiles por naturaleza, pero féreos y luchadores por el vigor que el amor les infundía, y era la sombra blanca y azul que como una neblina transparente ocultaba la verdad de las cosas, y nosotros viendo todo tras esa gasa espléndida advertimos un azul que nunca más hemos contemplado en la majestuosa serenidad del firmamento, más colorido en las praderas deleitosas, y cien veces más alegres las voces suaves de las avecillas, luego en los años venideros la sombra de la madre es el ángel de inmaculadas alas que en sus brazos nos envuelve y santamente nos guía.

Y la mujer, ¡qué título puede satisfacerle más que el de madre...? ¡Qué diadema puede circundar su testa que sea más gloriosa que la que le teje ese nombre...? ¡Qué música más grata y cadenciosa puede resonar en los oídos de la mujer y penetrar como si fuese hecha de miel y claridad en el santuario de su corazón...? Cuando una madre besa a su hijo hay en el ambiente revoloteo de alas angélicas; luminosidades de auroras rosadas, e invisibles pibeteros inundan el recinto de aromas de jazminero, de aromas albas y puras que embargan los espíritus, que dicen y proclaman que aquel beso ha esparcido en derredor suyo la gracia de Dios...

En lo más hondo de nuestros corazones, donde guardamos los ideales más sublimes y los sentimientos más sagrados sobrepujando a todos en poderío, alzándose impetuoso sobre todo, el nombre de Madre, el que cantan los pájaros en sus nidos, en santo amor que glorifican en las alturas millares de serafines, el que brilla espléndido en el refloramiento de las primaveras y en luz reverberante de las estrellas y los soles; el Amor que es la luz del universo, el que santifica y eternece a los corazones, el único, mora magníficamente...

Envío: Madre, dulce madre mía, la luz de mis pensamientos y la estrella que guía mis pasos, aurora en mi niñez y sol magnífico que rodea de nimbo de oro y azul mi adolescencia, madre, ¡dulce madre!, la que estrecho entre mis brazos y cuya frente pura beso con unción infinita... Aurora espléndida de mi vida, rosa de luz bendita que me unge con el perfume de su Virtud... de rodillas yo beso tus manos líricamente pálidas, tus dulces manos suaves y blancas que

tieman perfumes de lirios azules y azucenas áureas, tus manos, místicas rosas marfileñas, que fueron creadas para las caricias maternales, que pasan sobre mi frente como una magnolia hecha de luz de luna y de seda... y te veo elevarte y transfigurarte sobre ti misma... convertirte en nube de blancura resplandeciente, que te envuelven cáfiros cálicos como largas cendales, que te coronan las auroras boreales con sus esplendores azules y rosados... que voces infinitas entonan un himno cuyo lenguaje desconozco, pero que resuenan en mi pecho con infinitas dulzuras, que una nube de rosas de fuego desciende y perfuma la estancia, y no es tu imagen, es la Madre Infinita de los cielos que se condensa en ti... y con los labios trémulos de emoción, con los ojos nublados por la ternura y los labios balbucientes... ¡yo os saludo a todas!... a todas las que ostentáis con imperial orgullo el santo nombre de madres con la angélica salutación del ángel a la Virgen Santísima... ¡Dios os guarde! ¡Plenas sois de gracia!...

MANUELA AUDERA FOSROL

## JULIO

### Sol de playa

A Mlle. Marthe Brazier Cordialement

Un sol de fuego mi carne abrasa,  
—ni el más lejano frescor de brisa...—  
¡mi sol de playal

En el azul —alestargada— solo una nube. Un nimbo intacto de lana blanca.

El mar es tibio de azul Y el agua besa suave la arena lisa como una sábana, con largos besos de olas tibias que mueren lentas... Como dormi-

al sol de playal Los pinos gualdos, faltos de savia, ponen su nota discorde. —Agrida— Y abren sus brazos de leña a lo alto es una queja de fiebre... Exhausta.

De un almendro sobre la rama desgrana—lenta—su monorrítmico una cigarrá.

Febles siluetas—como bambues— de curvas largas...

Cutis oscuros; carnes quemadas bocas que ríen; gorjas que gritan. Policromías de luces anchas: —bajo las sedas de los pijamas hay un misterio de transparencias blancoencarnadas;— las trenzas rubias de una zagala vuelan libérrimas y luminosas como cascadas de oro de rizos que se deslizan... ¡como caseadas!

La Juventud rompe un espejo de espuma de agua... Anchas sonrisas. Gritos salvajes. Gritos y risas y carcajadas... —Sangre de fiebre que hierve intensa bajo la llama dorada...

... Y hay por doquiera Cantos de y de Esperanza que iluminan con ritmos nuevos todo un futuro. De sol de playal B. CAÑELLAS COLL Páguera 1932.

## Lecturas para la mujer

### Bagatelas trascendentales

¡Hurra, «Fénix»! La felicito por su entereza, su energía, su dominio de sí misma. Nadie en su caso hubiera estado más valiente. Muy bien. Ahora, espere con calma a que pasen los días. Las determinaciones graves deben meditarse mucho. Acaso con el tiempo venga su ternura a todos sus sentimientos. No se ofusque; aún no voy a pronunciar la gran palabra: «perdón»; pero podía usted preferir al escándalo una separación amistosa. Ese es mi consejo: esperar. Los hombres no son sino niños grandes que necesitan de mucha indulgencia para sus debilidades. ¡Por

qué negársela? Encierra tanta nobleza un gesto de bondad...

La museclatura de las piernas de «Magul» debe ser consecuencia de algún ejercicio. ¿Qué deportes practica? Renunciando a aquellos que desarrollan los músculos de las extremidades inferiores desaparecerá lo que considera como un defecto, sin que en realidad lo sea. El aceite de coco sólo debe darse dos veces a la semana. A diario engrasa demasiado. Para atenuar su olor, que para mí gusto no es desagradable, mézclelo con unas gotas de esencia de rosas y agítelo bien antes de usarlo. Esa muñequita puede vestirse con un trozo de seda antigua, de un tejido que se conocía con el nombre de «piel de da», o con otomán o gro, o con un damasco de dibujo menudo. Prefiero el traje sin puntilla, y si lo adorna con cuentas de cristal, que éstas sean muy menudas. Si no dispone de los tejidos que antes le cito confeccione un atavío de campesina rumana. Falta de pañete verde con cenefa bordada en amarillo y blanco, corselete de paño negro y camisita con cuello alto y manga larga de hilo blanco cubierto de bordados verdes, amarillos y negros. El tocado consiste en un rectángulo de puntilla almidonada, con los dos extremos vueltos hacia abajo, que se sujeta al cabello con dos alfileres de cabeza dorada. El agua con bicarbonato debe prepararse cuando se va a usar. Necesito su dirección para citar el nombre de la revista que desea.

Como ve «Amaranto, no», esta novia lleva un velo de encaje y tul. Es indudable que el velo de puntilla es más bonito; pero si no dispone más que de una estrecha, aplíquela como aquí ve, sin temor al ridículo. Prefiero el ramo de flores sin lazo. Algunas novias llevan ahora en París una flor sola; más ha de ser algo voluminosa. El calzado, del mismo tejido que el vestido. La ropa interior, blanca y sin más adorno que el del bordado que se le haga. El cubresexo, de tul bretón. Las medias de color carne. Si el traje es rosa o celeste, la ropa interior ha de ser del

mismo tono que la exterior. El regalo para su novio debe estar en armonía con su posición social. Puede ser una botonadura de brillantes, un anillo o un reloj. La cartera es demasiado insignificante; además, se deteriora pronto, y el obsequio debe ser duradero como el recuerdo de ese día.

El médico con quien consulté el caso de «Serranilla» me dice que no se atreve a diagnosticar sin verla. Su cabello ha de lavarse semanalmente. He conocido varios casos como el suyo y las uñas han recobrado su aspecto normal con yodo introducido con un pincelito entre ellas y la

piel, a la que se han adherido a los pocos meses de tratamiento, perdiendo así las manos el aspecto tan feo que esta dolencia produce. Dicen que los ojos son los espejos del alma y las manos sus intérpretes; considerad si, dada su importancia, no merecen las atenciones de un cuidado especial.

REMÉE DE HERNÁNDEZ

## Vendo casa en Deyá

de sólida construcción con 4 dormitorios e instalación eléctrica, por 5000 pesetas. Informes: D. Melchor Deyá, Esq. Clot, Deyá.

La única MAGNESIA EFERVESCENTE de los mismos usos que la mejor y que cura además los mareos, vómitos y vértigos es la

## MAGNESIA VALIDADA

del doctor Peralta. De paladar delicioso; probarla es adoptarla. Venta: Principales farmacias, Centro Farmacéutico y VDA. de FORTEZA

## American Export Lines

The Export Steamship Corporation NEW-YORK

## SERVICIO PALMA a NEW-YORK

el magnífico trasatlántico:

## "EXECUTIVE"

saldrá de Palma hacia el 13 Agosto admitiendo pasajeros y carga para

## NEW-YORK

También se admite carga a fletes reducidos para todos los Puertos de CUBA, PUERTO RICO, SANTO DOMINGO, y AMERICAN CENTRAL.

Informes: AGENCIA SCHEMBRI, S. L.

Consignatarios. PALMA

# Sí; pero... ¿y el cutis?



## PRECAUCION SALUDABLE

Mucho cuidado con los baños de sol. Evite irritaciones y molestias de la piel. Pero calmado el cutis y pigmentado ya, lávese a fondo en casa, por la mañana y por la noche, con Jabón Heno de Pravia. Suaviza y protege con sus finos aceites y su espuma especial, que parece una crema.

## PROTECCIÓN

Para prevenir las molestias que en el cutis pueda producir el sol, son muy eficaces los Polvos de talco Gal, boratados y perfumados. Se trata de un talco especial, finísimo. Úselo usted antes y después de las exposiciones: protege y calma. Úselo también al vestirse, para contrarrestar el calor y la opresión de las prendas. - Bote de metal, 1,25.

PASTILLA, 1,25

# JABÓN HENO DE PRAVIA

PERFUMERÍA GAL - MADRID - BUENOS AIRES

RIALTO Todos los días a las 3'30

Un Yanki en la Corte del Rey Arturo en español por Will Rogers

Entre platos y notas variedad en español

Luzes DELICIOSA por Janet Gaynor.

S'AIGO-DOLÇA Hoy a las 10 noche

VERBENA DE GRAN MODA

Orquestina MAH-JONG

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

GRANDES REBAJAS DE NEUMATICOS GOODRICH

para Automóvil

Baja del 15 por ciento en cubiertas Baja del 20 por ciento en cámaras

equivale a más de una cámara gratis

Existencias en todas las medidas

FACILIDADES DE PAGO

A. BIBILONI

Calle Aragón números, 14 al 18

Teléfono, 1705.

Se necesita dependienta muy práctica en la venta de zapatería y con buenas referencias. Inútil presentarse sin estas condiciones. Casa London, San Nicolás, 23.

Ganga

Se vende una máquina Paff último modelo y otras varias aun que usadas siempre garantizadas no deje de verlas antes de comprar Calle Teatro Balear, 5.

EL PELO

de su cara afeitada lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulta gratis. - Conquistador, 7.

Se alquilan

Habitaciones con o sin pensión tratamiento familiar y económico. Pensión Planas, Obispo, 5, Palma.

La Nueva Moda en los Polvos de Tocador

Lola, las mujeres realmente elegantes no se ponen ahora polvos a cada momento. Emplean nuevos polvos con espuma de crema. Pruébalos.



Mira ¿no consiguen una diferencia maravillosa?



Experimentos extraordinarios de laboratorio hechos con una nueva fórmula de polvos de tocador, han demostrado definitivamente que las mujeres pueden ahora conseguir una tez hermosa y juvenil, haciendo desaparecer completamente la brillantez de la nariz, las manchas y hasta los más graves defectos de la piel.

El ingrediente gracias al cual se logran tan notables resultados se llama espuma de crema. Hace que los polvos permanezcan adheridos durante todo el día a pesar del viento, de la humedad del tiempo y hasta del sudor al bailar o al practicar deportes.

Los derechos para emplear esta nueva fórmula asombrosa en el mundo entero, fueron adquiridos por Tokalon. En los Polvos Tokalon la Espuma de Crema está ahora científicamente mezclada por un procedimiento patentado, en proporciones exactas, con los polvos finísimos y aerificados. Compre hoy mismo una cajita de polvos Tokalon, los únicos polvos con Espuma de Crema. La inmediata y extraordinaria transformación de su aspecto provocará la admiración y la envidia de todas sus amigas.



Canas

Una fricción diaria de la incomparable agua de tocador

La Flor de Oro

bastará para que al poco tiempo su cabello canoso recobre exactamente su color natural. Es inofensiva, higiénica, evita la calvicie, extirpa la caspa y es de uso muy agradable.

DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS DE ESPAÑA

Obras nuevas

- Louys.-Las canciones de Bilitis 3'50
Petronio.-El Satiricón, 2'50
Schopenhauer.-Edemología 2'50
Nietzsche.-Así hablaba Zaratustra, 2'50
Homeru.-La odisea, 2'50
Max.-El capital, 2'50
Manava.-Leyes de Mann, 2'50
Mahoma.-El Koran, 2'50
Homeru.-La Iliada, 2'50
Cervantes.-Don Quijote, 2'50
Ibarreta.-La religión al alcance de todos, 2'50
Platón.-Diálogos, 2'50
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.



El Tratamiento de Elizabeth Arden se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con Crema Limpadora Venetian. Posibilización con Tónico Argen para el Cutis. Nutrición con Alimento Orangi para la Piel. Siga Vd. estas tres cosas en su tratamiento en casa.

LA EXCELENTE PERFUMERIA DE MANUEL CARRASCOSA PLAZA DE CORT, 25 PALMA DE MALLORCA

SUZANNE ARDEN 25 OLD BOND STREET LONDRES W.1

Industria Velocipédica Balear Neumáticos ENGLEBERT Depósito exclusivo de: Bicicletas LIC Neumáticos BERGOUNGAN velo Cámaras CAMPOS indehinchables y TITAN. Venta y reparación de toda clase de bicicletas y accesorios. Avenida Alejandro Rosselló, 77

Se ha extraviado una rueda de camión, en la carretera de Lluchmayor por Mouturri a Manacor, se gratificará a quien la haya encontrado y la quiera presentar a su dueño, Calle de la Cruz, 39, Teléfono, 67, Manacor.



Hotel Lauria

Lauria, 4 - Valencia

Ascensor - Agua corriente

Recientemente reformado

Pensión de 10 a 15 pts

HULES Y TAPETES



El Mayor y Mejor Surtido a los Precios más Baratos

Vea nuestra exposición cada Domingo

CASA CODINA Unión, 8 - Palma (Junto al Paseo del Borne)

A TODOS INTERESA

Propietarios y maestros de obras Emplead para vuestras azoteas baldosas y baldosines de barro colado y cocido, exento de cal e impurezas.

DEPOSITOS PARA LA VENTA EN PALMA Vda. de Jaime Segura, Industrias Far.

D. Juan Estela, La Roqueta. FABRICANTES Esteva, Palmer y Roca ANDRAITX

Gran surtido de hules

tapetes para mesa muselinas y ducks

Casa Pons - Droguería y Ferretería

Plaza Cuartera n.º 16 y Espartería n.º 1

Casa Se venden Compravria, en sitio céntrico de Palma. Informes: Plaza Socorro, n.º 2, 2.º 1.º

Escopeta central dos cañones, compraria. Plaza del Rosario, 12, Zapatero.

Músico desea alquilar un buen piano. Dirigirse a Crowder, calle Duque, 5, Terreno.

Muchacho De 14 a 15 años, se necesita para aprender de cocina. Razón: Pensión Iberica, Concepción, 9.

Chofer Limpiaria coches de particulares, precios económicos. Informes: Ada. Antonio Maura, Café C'an Gasparó, de 6 a 8 tarde.

Se necesita Cocinero presentarse a Pensión Hiller, Terreno.

Urgente antes del jueves Chofer mecánico con carnet de primera, se necesita sabiendo su obligación, presentarse de 6 a 7, tarde, calle 11 Febrero, 262 (Carretera Manacor).

Desea colocación Chofer hablando Francés edad 33 años sin pretenciones, para casa de comercio Hotel o casa análoga. Informes: Olmos n.º 21

Venderia Auto en muy buen estado cuatro plazas en perfectísimo estado y a toda prueba. Informes: Olmos, n.º 21.

CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS FLEURUS LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS. AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO. PIDAN CATALOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLEHIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a (DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA) SESE APARTADO III - SAN SEBASTIAN

COMPANIA TRASMEDITERRANEA Barcelona Vía Layetana, 2 Madrid Paseo de la Castellana, 14 Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Peninsula-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española. Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes. Serveto fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos días. Serveto fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje. LINEA DE FERNANDO POO Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz. Servetos diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeiras-Tánger. LINEA CADIZ-LARACHE Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes. LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLOCCA Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas. LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h. LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos. LINEA PALMA-MAHON Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes. Para Informes: Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle

Grupos Moto-bomba "REX"

CON MOTORES DE GASOLINA O ACEITE PESADO TIPO DIESEL Y BOMBAS CENTRIFUGAS, DE PISTÓN Y DE ROSARIO, etc., DE NUESTRA FABRICACIÓN

Grupos electrógenos "REX" para alumbrado

Facilitamos gratis presupuestos de instalaciones completas. Garantizamos nuestros productos durante DOCE MESES. CONSTRUCCIONES MECANICAS REX, S. A. Borrell, 236 al 244. Barcelona. Distribuidor y referencias en Palma de Mallorca. JUAN MARCH MONJO - Calle Luis Salvador, 101 - Palma

CASTELLET HOTEL

Cala - Ratjada

Central heating and telephone in all rooms

Pensión from: 12'50 ptas.

Fine sand each for bathing

Telephone n.º 1

## NOTICIAS DE BARCELONA

### La cuestión de los "rabassal-res"

Barcelona 3 a las 24.—Ha quedado suspendidas las negociaciones entre propietarios y aparceros con motivo de no haber sido aceptado por los patronos el consejo de la Generalidad señor Serra y Moret para presidente de la Comisión mixta.

El gobernador ha manifestado que la solución podría ser la formación de unas Juntas arbitrales por comarcas.

Manifestó el gobernador que los «rebassalres» le habían dado seguridad de que trabajarían ordenadamente para demostrar su adhesión a la República.

### Accidente

Barcelona 3 a las 24.—Esta mañana, hallándose en las inmediaciones de la Cárcel Celular y mientras estaba examinando una pistola el guardia de asalto Miguel Lladó, tuvo la desgracia de dispararse el arma, hiriéndole el proyectil en un muslo.

En la quinta de salud «La Alianza», donde fué hospitalizado, reservó el pronóstico.

### Tartana arrollada por un tren

Barcelona 3 a las 24.—Un tren descendente de San Juan de las Abadesas ha arrollado a una tartana, matando al caballo y resultando el conductor herido tan gravemente que falleció al poco rato.

Se llamaba Sebastián Martorell, natural de Molins de Rey, domiciliado en Barcelona.

### El Congreso de nueva educación que se celebra en Niza

Barcelona 3 a las 24.—La Generalidad y el Ayuntamiento han designado algunas personalidades de relieve de la Pedagogía de Cataluña para representarles en el Congreso Internacional de nueva educación que se celebra en Niza.

### Una fruta injerto de ciruela y melocotón

Barcelona 3 a las 24.—En la Exposición-Feria de Frutas llama mucho la atención de los visitantes la fruta bunon, injerto de ciruela y melocotón, presentada por el Sindicato Agrícola de San Andrés.

### Denuncia por estafa

Barcelona 3 a las 24.—Manuel Marino ha presentado una denuncia por estafa contra un individuo a quien vendió aves por valor de quince mil pesetas que ha desaparecido sin pagarlas.

### Los comunistas detenidos

Barcelona 3 a las 24.—Han sido libertados los individuos detenidos el lunes en la plaza de Los Angeles con motivo de la manifestación comunista.

A 18 de ellos que no tenían antecedentes se les ha impuesto multas de cien pesetas y a dos que los tenían, 500.

### Cuatro detenciones

Barcelona 3 a las 24.—A bordo del vapor «Ciudad de Sevilla», procedente de Cádiz y Canarias han sido detenidos cuatro pasajeros por diversos motivos por exhorto del Juzgado de Canarias.

### Agradecimiento

Barcelona 3 a las 24.—La Alcaldía ha recibido una comunicación del cónsul general de Alemania agradeciendo la acogida dispensada por el Ayuntamiento a la colonia

escolar de Hamburgo que vino en visita de estudios.

Invita a su vez para que se designe para 1933 un grupo de escolares para pasar una temporada en Alemania.

### ... por injurias

Barcelona 3 a las 24.—El Juzgado de la Universidad ha procesado a Mariano Llopert por un artículo publicado en «Solidaridad Obrera» injurioso para el director de la prisión celular.

## NOTICIAS GENERALES

### Pleito teatral

Bilbao 3.—Los empresarios de espectáculos y representantes de la Sociedad de autores han convenido en una fórmula de arreglo para el pleito motivado por el aumento de las tarifas de representación.

Esta fórmula se aplicará durante un mes, transcurrido el cual, el acuerdo definitivo que se adopte tendrá carácter retroactivo.

### Fallece el corredor Jesús García

San Sebastián 3.—El corredor ciclista Jesús García, conocido por «Faña», que resultó con graves heridas en un accidente ocurrido durante la celebración de un campeonato ciclista vasconavarro y conducido a una clínica de San Sebastián, falleció en ella siendo su muerte muy sentida.

### Los heridos en los sucesos de Villa de Don Fadrique

Toledo 3.—Los diez hospitalizados que había procedentes de los sucesos de Villa de Don Fadrique mejoraron notablemente, dándose de alta a dos mujeres y un hombre, que continúan a disposición del Juzgado de Quintanar.

### La crisis de exportación de carbones asturianos

#### Vapores amarrados

Gijón 3.—Aumenta la crisis de exportación de carbones asturianos.

Con tal motivo están amarrados en el puerto por falta de fletes los vapores «San Eduardo», «Caviota», «Govelas», «José Navia», «Osorio», «San Irineo», «Naranco», «San Tirso», «Alfouso Fierros», «Ciar», «Villamanrique», «Inocencio» y «Vicente Figüeredo» que representan un total de catorce mil toneladas de registro bruto.

También se hallan amarrados en San Esteban de Pravia los vapores «Mont Seny», «Villa Selgas» y «Rio Besaya»

### Exportación ilícita de capital

#### ¿Multas a unos arstócratas?

Madrid 3 a las 20.—Se aseguraba hoy que a consecuencia del expediente de defraudación por exportación ilícita de capital en un expe-

diente en el cual se ha comprobado la existencia de este delito, se impondrá una multa extraordinaria a unos aristócratas que se hace ascender a 27 millones de pesetas.

### Cuestiones obreras

#### Cierre de minas

Oviedo 3.—La empresa de la Sociedad Industrial Asturiana ha anunciado el cierre de sus minas para el día 15 por tener grandes stocks de carbón, comunicando al Sindicato Minero que no suspenderán sus trabajos siempre que los obreros accedan a un régimen de excepción consistente en percibir los salarios mínimos, suspendiéndose los destajos y aceptándose otras rebajas.

Para tratar este importante asunto que afecta a 900 obreros se reunirá inmediatamente el Jurado Mixto de minería.

Las minas Riosa que habían paralizado sus trabajos lo reanudarán el próximo lunes.

## SUCESOS

### Un "auto se estrella contra un árbol"

Valladolid 3.—En la carretera de Madrid, cerca del pueblo de Mojados, un automóvil conducido por el médico de Pedrajas de San Esteban, Inocencio Gómez, chocó contra un árbol saliendo despedido el conductor y el secretario del Ayuntamiento de Pedrajas, que le acompañaba.

El médico ha fallecido a consecuencia de los golpes que recibió en la cabeza.

El secretario sufre fractura de una pierna.

El accidente fué debido a que el médico para encender un cigarrillo abandonó el volante.

### Vuelco de un camión

Resultan heridos varios futbolistas

Castellón 3.—En Plana, en la carretera de Nules a Villavieja, volcó un camión cuando se dirigía a Sagunto, conduciendo al equipo de fútbol de Nules.

Resultaron heridos los jugadores Manuel Amela Capella, Juan Ferrando Martínez, Benjamin Carregui,

Eduardo Gómez Mallent, Francisco Vicent Caballero y Juan Recatalá Romero, todos de pronóstico reservado.

El conductor quedó detenido en Ciencia.

## BOLSA COTIZACIONES

### MADRID

3 a las 22'00

Deuda Interior . . . . .	64'10
» Exterior . . . . .	70'25
Amortizable » 4 p. . . . .	74'00
» » 5 p. . . . .	88'00
Emisión 1920 . . . . .	92'50
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	85'75
Emisión 1917 . . . . .	85'75
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	93'75
Emisión 1927 Libre . . . . .	93'75
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	79'75
Emisión 1927. Con impuesto . . . . .	79'75
Cédulas Banco Hipotecario España 4 p. . . . .	00'00
Cédulas Banco Hipotecario España 5 p. . . . .	89'00
Cédulas Banco Hipotecario España 6 p. . . . .	99'00
Banco de España . . . . .	535'00
Banco Español de Crédito . . . . .	00'00
Banco Español Río de la Plata . . . . .	00'00
Banco Hispano Americano . . . . .	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos . . . . .	00'00
Azucareras preferentes . . . . .	00'00
Azucareras ordinarias . . . . .	50'00
Ferrocarriles Nortes . . . . .	253'50
Id. Alicante . . . . .	157'50
Francos . . . . .	48'60
Libras . . . . .	43'60
Dolares . . . . .	12'41
Pesos argentinos . . . . .	3'23
Marcos oro . . . . .	2'95

### BARCELONA

Barcelona 3 a las 24'00

Nortes . . . . .	50'75
Alicantes . . . . .	31'60
Andaluces . . . . .	00'00
Coloniales . . . . .	45'50
Orenses . . . . .	00'00
Gran Metro . . . . .	00'00
Filipinas . . . . .	00'00
Transversal . . . . .	00'00
Platas . . . . .	00'00
Docks . . . . .	17'00
Cáceres Nuevas . . . . .	00'00
Francos . . . . .	48'60
Libras . . . . .	43'50
Dollars . . . . .	12'41
Liras . . . . .	63'30
Francos suizos . . . . .	241'65
Francos belgas . . . . .	162'30
Pesos argentinos . . . . .	3'23
Marcos oro . . . . .	2'96

## Espectáculos

### Lirico

Función de cine.

### Balear

Función de cine.

### Born

Desde las 3'30 función de cine:

## Platos, Copas,

Cubiertos, Cuchillería, Teteras, Porcelana al fuego

SERVICIOS ESPECIALES para

CAFÉS, HOTELES, RESTAURANT

PELAIRES, 6 LA CARTUJA PRECIO FIJO

## ROYAL ROOF

(Jardín de verano del Hotel Royal)

El sitio más fresco de Palma con vistas espléndidas

## Orquestina BARCELONA JAZZ

Todas las tardes a las 17 h. Meriendas - Thé dansant a ptas. 3  
Todas las noches a las 22 h. Soirée dansante A PRECIOS DE AAR  
(Cena fría facultativa)

Los Jueves, Sábados y Domingos. Grandes VERBENAS ROYAL sin aumento de precios

Reservanse mesas Tel.º 1200-1201

## Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de París

## BLÉNORRAGIA

Cura radical mediante aparato de su invención

## Sífilis y Enfermedades de la piel

CONSULTAS:—Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1.  
Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12  
Avenida de Alejandro Rosselló, 117. — Teléfono 2321

## BAÑISTAS 'PELIGRO'

### Auricular Plug

(aparejo de goma invisible patentado todos paises)

Evita el peligro de la sordera y de la muerte

(Lean en la página 6, del periódico EL DIA del 10 julio 1932)

Protector absoluto del oído - Audición perfecta e invisibilidad

Duración toda la vida — Valor único 3 pesetas

CASA CODINA UNION - 8 - PALMA  
(Junto al Paseo del Borne)

«Lo mejor es reis» y «Las cuatro plumas».

### Moderno

Desde las 3'30 función de cine: «Amor de madre» y «Nápoles canta».

### Oriental

Desde las 3'30 función de cine «El tesoro oculto», «El conquistador» y una cómica.

### Rialto

Desde las 3'30 función de cine «Un yanqui en la corte del rey Arturo» y otras.

## EL DIA

Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1

Tarde: de 4 a 7

# Plaza de Toros de Palma

Domingo 7 agosto 1932

A las 4 de la tarde

Gran corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa

8 toros de Don Celso Cruz del Castillo 8

Presentación del famoso rejoneador

## SIMAO DA VEIGA

Con su maravillosa JACA TORERA y los famosos diestros

CHICUELO

VILLALTA

GIL TOVAR

Sombra a 11 y 7 ptas.

Sol a 6'50, 6 y 4 ptas.